

## Capitolo primo

### Storia di due terrori

1. *Abel Boyer (a cura di), Political State of Great Britain, 60 voll., (London, 1711-1740), vol. 28, 272-273; Cotton Mather, The Vial Poured Out upon the Sea: A Remarkable Relation of Certain Pirates... (Boston, 1726), 47-48, successivamente pubblicato in Daniel E. Williams (a cura di), Pillars of Salt: An Anthology of Early American Criminal Narratives (Madison House, Madison, 1993), 110-117. Si veda anche Captain Charles Johnson, A General History of the Pyrates (London, 1724, 1728), a cura di Manuel Schonhorn, University of South Carolina Press, Columbia, 1972), 606-613 (da qui in avanti History of Pyrates). In tutto il libro, i corsivi sono quelli originali, se non altrimenti annotato.*

2. *The Tryals of Sixteen Persons for Piracy & c. (Boston, 1726), 14. Mather aveva scritto di un altro equipaggio pirata mandato alla forca: «Cosa sono oggi questi PIRATI, se non tanti Predicatori di quelle medesime cose che un tempo non tolleravano ascoltare, quando i Servi di DIO le Predicavano?». Si vedano le sue Instructions to the Living, From the Condition of the Dead: A Brief Relation of Remarkables in the Shipwreck of above One Hundred Pirates (Boston, 1717), 40.*

3. *Boyer, Political State, vol. 33, 272-273. Mather riportava anche la minaccia di Fly: «Consigliava ai Comandanti di Navi di comportarsi bene con i propri uomini, altrimenti questi avrebbero fatto loro ciò che lui aveva fatto [al suo]». Mather, Vial Poured Out, 47-48.*

4. *Mather, Vial Poured Out, 112; «Boston News-Letter», July 7, 1726. Condick, che pure era ritenuto un ubriacone «stupido e insensibile» al tempo in cui era pirata, ottenne una sospensione della pena. Si veda Benjamin Colman, It is a Fearful Thing to Fall into the Hands of the Living God (Boston, 1726), 37.*

5. *History of Pyrates, 606.*

6. *Ibid., 606, 608.*

7. *Si veda l'eccellente articolo di Daniel A. Williams, Puritans and Pirates: A Confrontation between Cotton Mather and William Fly in 1726, «Early American Literature», 22 (1987), 233-251.*

**8. Colman, *It is a Fearful Thing*, 39. Jeremiah Bumsted, «di professione manovale, in tempi normali», annotava nel suo diario il rifiuto di Fly di cooperare con i prelati, concludendo che era «un esempio senza pari di durezza di cuore». Si veda *Diary of Jeremiah Bumsted of Boston, 1722-1727*, «*New England Historical and Genealogical Register*», 15 (1861), 309-310.**

**9. Mather, *Vial Poured Out*, 47, 21; Daniel A. Cohen, *Pillars of Salt, Monuments of Grace: New England Crime Literature and the Origins of American Popular Culture, 1674-1860* (Oxford University Press, New York, 1993).**

**10. Colman, *It is a Fearful Thing*. Si fa qui riferimento ai commenti di Noam Chomsky, in *September 11th and Its Aftermath: Where is the World Heading?*, conferenza tenuta alla Music Academy di Chennai (Madras), India, il 10 novembre 2001, disponibile su <http://www.flonnet.com/fl1824/nc.htm>.**

**11. Relativamente all'idea del pirata come moderno anti-eroe, si veda Hans Turley, *Rum, Sodomy, and the Lash: Piracy, Sexuality, and Masculine Identity* (New York University Press, New York, 1999).**

**12. Per maggiori informazioni sulla mobilità della forza-lavoro nell'Atlantico del diciassettesimo, diciottesimo e primo diciannovesimo secolo, si veda Peter Linebaugh e Marcus Rediker, *The Many-Headed Hydra: Sailors, Slaves, Commoners, and the Hidden History of the Revolutionary Atlantic* (Beacon Press, Boston, 2000).**

**13. «Boston News-Letter», May 21, 1716; Spotswood to Council of Trade and Plantations, July 3, 1716, *Colonial Office Papers* (da qui in avanti CO) 5/1364; «Examination of John Brown» (1717), in John Franklin Jameson (a cura di), *Privateering and Piracy in the Colonial Period: Illustrative Documents* (Macmillan, New York, 1923), 294.**

**14. «Boston News-Letter», April, 29, 1717; «Proceedings of the Court held on the Coast of Africa upon Trying of 100 Pirates taken by his Maj[est]ties Ship Swallow» (1722), *High Court of Admiralty Papers* (da qui in avanti HCA) 1/99, f. 10; *History of Pyrates*, 319; Peter Earle, *The Pirate Wars* (Methuen, London, 2003), 195.**

15. *History of Pyrates*, 244, 285-286. Si veda anche Robert C. Ritchie, *Captain Kidd and the War against the Pirates* (Harvard University Press, Cambridge, 1986), 232-237. Peter Earle ha scritto che «la pirateria non era un'occupazione con aspettativa di vita molto lunga». Si veda il suo *The Pirate Wars*, 206.

16. Cotton Mather, *Useful Remarks: An Essay upon Remarkables in the Way of Wicked Men. A Sermon on the Tragical End, unto which the Way of Twenty-Six Pirates Brought Them; At New Port on Rhode-Island, July 19, 1723* (New London, Conn., 1723), 31-44, citazione a 33.

17. Archibald Hamilton to Secretary Stanhope, June 12, 1716, CO 137/12, f. 19, Public Record Office, London; *History of Pyrates*, 286, 643, 660; Hayward, *Lives of the Most Remarkable Criminals*, vol. 3, 603.

18. *History of Pyrates*, 624-659, *The Tryal and Condemnation of Ten Persons for Piracy at New Providence*, CO 23/1 (1718), ff. 76, 81, 82; Woodes Rogers to Council of Trade and Plantations, October 31, 1718, CO 23/1, ff. 16-29.

19. R. A. Brock (a cura di), *The Official Letters of Alexander Spotswood* (Virginia Historical Society, Collections, N.S., 2 voll., [Richmond, 1882]), vol. 2, 338.

20. *History of Pyrates*, 285-286.

21. «*American Weekly Mercury*» (Philadelphia), March 17, 1720; Brock, *The Official Letters of Alexander Spotswood*, vol. 2, 338; Mather, *Useful Remarks*, 20. See also Stanley Richards, *Black Bart* (Christopher Davis, Llandybie, Gales, UK, 1966), 104.

22. *Trials of Eight Persons Indited for Piracy* (Boston, 1718), 8-19; *Trial of Thomas Davis*, October 28, 1717, in Jameson, *Privateering and Piracy*, 308; *The Tryals of Major Stede Bonnet and Other Pirates* (London, 1719), 45.

23. Governor Hamilton to the Council of Trade and Plantations, October 3, 1720, in *Calendar of State Papers, Colonial Series, America and West Indies, 1574-1739*, CD-ROM a cura di Karen Ordahl Kupperman, John C. Appleby e Mandy Banton (Routledge, London,

*copyright 2000, pubblicato in collaborazione con il Public Record Office), Item 251, vol. 32 (1720-1721), 165 (da qui in avanti CSPC); H. R. McIlwaine (a cura di), Executive Journals of the Council of Colonial Virginia (Richmond, 1928), vol. 3, 542; «News from Barbadoes, Antigua and Jamaica» (1721), CSPC, Item 463 III, vol. 32 (1720-1721), 295. Per un'analisi più completa di questa spirale di ritorsioni, si veda il capitolo cinque.*

**24. *History of Pyrates, 26; Mather, Useful Remarks, 22.*** *A lungo si è ritenuto che il capitano Charles Johnson non fosse altri che Daniel Defoe, secondo l'ipotesi originariamente espressa dal critico letterario John Robert Moore in *Defoe in the Pillory and Other Studies* (Indiana University Press, Bloomington, 1939), 129-88, poi accettata a livello generale. Di recente, tuttavia, gli studiosi hanno cominciato a dubitare di tale attribuzione di identità. In particolare Moore è stato messo in discussione da P. N. Furbank e W. R. Owens. Si veda la loro *Canonisation of Daniel Defoe* (Yale University Press, New Haven, 1988), 100-121. Personalmente, dopo aver lavorato sulla *General History of the Pyrates* per più di venticinque anni, sono giunto alla conclusione che l'autore ha delle questioni marinare una conoscenza più approfondita e dettagliata di quella che può aver avuto Defoe. Va anche notato che Johnson è generalmente considerato una fonte assai attendibile per quanto concerne l'informazione fattuale (a eccezione del capitolo romanzato sul capitano Misson). Per commenti sull'attendibilità di Johnson, si veda **Philip Gosse, *The History of Piracy (Tudor, New York, 1932), 182; Hugh F. Rankin, *The Golden Age of Piracy (Holt, Rinehart and Winston, New York, 1969), 161; Marcus Rediker, *Between the Devil and the Deep Blue Sea: Merchant Seamen, Pirates, and the Anglo-American Maritime World, 1700-1750 (Cambridge University Press, Cambridge, 1987), 258; B. R. Burg, *Sodomy and the Perception of Evil: English Sea Rovers in the Seventeenth-Century Caribbean (New York University Press, New York, 1983), 196. Si veda anche l'introduzione di Schonhorn alla *General History of the Pyrates di Johnson, XXVII-XL.********

**25. *Richards, Black Bart, 22.***

**26. *Anonymous Paper Relating to the Sugar and Tobacco Trade (1724), CO 388/24, ff. 184-188; Minutes of the Vice-Admiralty Courts of Charleston, South Carolina (1718), Manuscript Division, Library of Congress, f. 424; History of Pyrates, 323; «Boston News-Letter», June 17, 1718.***

**27. *Deposition of Edward North (1718), CO 37/10, f. 37; Deposition of Robert Leonard (1719), CO 152/12, f. 485; CO 137/14; Boyer, Political State, vol. 21, 660.***

**28. «Boston News-Letter», August 15, 1720.**

29. «*Boston News-Letter*», April 16, 1722; «*American Weekly Mercury*», December 13, 1720; CO 23/1; H. C. Maxwell Lyte (a cura di), *Journal of the Commissioners for Trade and Plantations* (London, 1924), vol. 4, 321; Richards, *Black Bart*, 57; «*American Weekly Mercury*», July 7, 1726; S. Charles Hill, *Episodes of Piracy in Eastern Waters*, «*Indian Antiquary*», 49 (1920), 41; *Information of Clement Downing (1722)*, HCA1/55, f. 79; *Further Information of Clement Downing (1722)*, HCA1/55, f. 93; Earle, *The Pirate Wars*, 188.

30. Si è detto che il capitano Green non aveva fatto niente per meritare il proprio destino, tuttavia Mather riportava la dichiarazione di Fly e di altri pirati che l'omicidio e la pirateria erano stati «a loro dire una Vendetta a causa del Maltrattamento [subìto]». Si veda Vial *Poured Out*, 112. Si veda anche «*The Seaman as Spirit of Rebellion: Authority, Violence, and Labor Discipline at Sea*», in Rediker, *Between the Devil and the Deep Blue Sea*, cap. 5.

31. Mather, *Vial Poured Out*, 44-45.

## Capitolo secondo

### L'aritmetica politica della pirateria

1. *Virginia Merchants to Lord Dartmouth, June 24, 1713*, CO 389/42, *Public Record Office, London*; Dummer è citato in Ruth Bourne, *Queen Anne's Navy in the West Indies* (Yale University Press, New Haven, 1939), 183.

2. Ralph Davis, *The Rise of the Atlantic Economies* (Cornell University Press, Ithaca, 1973); Max Savelle, *Empires into Nations: Expansion in America, 1713-1824* (University of Minnesota Press, Minneapolis, 1974), cap. 4. L'«impresa-a-distanza» era all'epoca un centro per gli scambi commerciali (factory), generalmente oltremare, di proprietà di un singolo mercante.

3. Rediker, *Between the Devil and the Deep Blue Sea*, 32-35; A. H. John, *War and the English Economy, 1700-1763*, «*Economic History Review*», 2<sup>nd</sup> ser., 7 (1955), 329-344.

4. J. H. Parry, *Trade and Dominion: The European Overseas Empires in the Eighteenth Century* (Praeger, New York, 1971), 93; Ralph Davis, *The Rise of the English Shipping*

*Industries in the Seventeenth and Eighteenth Centuries* (Macmillan, London, 1962), 15-17; **R. G. Davies**, *The Royal African Company* (Scribners, New York, 1970), cap. 1; **Immanuel Wallerstein**, *The Modern World System II: Mercantilism and the Consolidation of the European World-Economy, 1600-1750* (Academic Press, New York, 1980), 96, 159-161, 249, 269.

5. *Il tema dell'espropriazione è trattato in Linebaugh e Rediker, The Many-Headed Hydra. Per gli altri argomenti trattati in questo paragrafo, si veda C. L. R. James, «The Atlantic Slave Trade», nel suo The Future in the Present (Alison and Busby, London, 1980), 235-264; Robin Blackburn, The Making of New World Slavery: From the Baroque to the Modern 1492-1800 (Verso, London, 1997), 309; Richard S. Dunn, Sugar and Slaves: The Rise of the Planter Class in the English West Indies, 1624-1713 (University of North Carolina Press, Chapel Hill, 1972); Paul E. Lovejoy, Volume of the Atlantic Slave Trade, «Journal of African History», 23 (1982), 473-501.*

6. **Christopher Lloyd**, *The British Seaman, 1200-1860: A Social Survey* (Fairleigh Dickinson University Press, Rutherford, 1970), 27, 287, Table 3; *History of Pyrates*, 4; **Davis**, *Rise of the English Shipping Industry*, 136-137, 154; **James G. Lydon**, *Pirates, Privateers, and Profits* (Gregg Press, Upper Saddle River, 1970), 17-20; **Hugh F. Rankin**, *The Golden Age of Piracy* (Holt, Rinehart and Winston, New York, 1969), 23; **Nellis M. Crouse**, *The French Struggle for the West Indies* (Columbia University Press, New York, 1943), 310.

7. **Savelle**, *Empires into Nations*, 122; *History of Pyrates*, 34; **Ritchie**, *Captain Kidd*, 236-237; **Colin A. Palmer**, *Human Cargoes: The British Slave Trade to Spanish America, 1700-1739* (University of Illinois Press, Urbana, 1981).

8. **Cornelius van Bynkershoek**, *De Domino Maris Dissertatio* (Amsterdam, 1702), a cura di **James Brown Scott**, tradotto da **Roger Van Deman Magoffin** (Oxford University Press, London, 1923), 44, 77.

9. «**Powell v. Hardwicke**» (1738), HCA 24/139, **Public Record Office, London**; **Rediker**, *Between the Devil and the Deep Blue Sea*, cap. 2, 5.

10. **Alfred P. Rubin**, *The Law of Piracy* (Naval War College Press, Newport, 1988), 37, 44, 46, 77, 83, 92; **sir Thomas Parker** (a cura di), *The Laws of Shipping and Insurance, with a Digest of Adjudged Cases* (London, 1775; ripubblicato in *British Maritime Cases, Professional Books, Abingdon*, 1978), 41, 43.

**11. Governor Robert Johnson to the Council of Trade and Plantations, June 18, 1718, CSPC, Item 251, vol. 32 (1720-1721), 166; Walter Hamilton to the Council of Trade and Plantations, October 3, 1720, CSPC, Item 556, vol. 30 (1717-1718), 266; «A Scheme for Stationing Men of War in the West Indies for better Securing the Trade there from Pirates», 1723, CO 323/8; «Boston News-Letter», July 7-14, 1726.**

**12. «An Act for the more Effectual Suppressing of Piracy» (1721) in Parker, *The Laws of Shipping and Insurance, with a Digest of Adjudged Cases*, 94-95, 97, 99; «Boston News-Letter», October 17, 1722; Rubin, *Law of Piracy*, 31.**

**13. Henry A. Ormerod, *Piracy in the Ancient World* (University of Liverpool Press, Liverpool 1924; Johns Hopkins University Press, Baltimore, 1997), 14, 15, 22, 30, 35, 250; Gosse, *The History of Piracy*, 103.**

**14. Edward Vernon to Josiah Burchett, November 7, 1720, in *Edward Vernon Letter-Book, January-December 1720*, Add. Ms. 40812, British Library, London; *History of Pyrates*, 33-34. *Per un eccellente resoconto del progressivo perfezionamento della campagna navale contro i pirati, attraverso l'incremento del personale di bordo, la cura della salute dei marinai, il carenaggio, il rafforzamento del servizio di informazioni, la modifica delle rotte percorse e l'uso combinato di diversi tipi di vascelli, si veda Earle, *The Pirate Wars*, 184-188.***

**15. James Logan è citato in Shirley Carter Hughson, *The Carolina Pirates and Colonial Commerce, 1670-1740* (Johns Hopkins University Press, Baltimore, 1894), 59; Mr. Gale to Colonel Thomas Pitt, Jr., January 29, 1719, CO 23/1, f. 47; «*American Weekly Mercury*», December 12, 1720.**

**16. Altre valutazioni includono quelle del governatore delle Bermuda (1717): «almeno 1.000», in HCA 1/54, f. 113; Woodes Rogers (1718): «circa un migliaio», in *History of Pyrates*, 615; Captain Charles Johnson (1720): «1.500», *ibid.*, 132; Anonimo (1721): «1.500», in Boyer, *Political State*, vol. 21, 659.**

**17. Governor John Hope to Council of Trade and Plantations, August 21, 1724, CO 37/11, f. 145; Representation from Several Merchants Trading to Virginia to Board of Trade, April 15, 1717, CO 5/1318. *Per una valutazione del numero di addetti nella Royal Navy, si veda Lloyd, *British Seaman*, 287.***

18. *Alexander Spotswood to Council of Trade and Plantations, May 31, 1717, CO 5/1364, f. 483; Governor Pullein to Council of Trade and Plantations, April 22, 1714, CO 37/10, f. 13; Deposition of John Vickers (1716), CO 5/1317.*

19. *Cotton Mather, Instructions to the Living, From the Condition of the Dead: A Brief Relation of Remarkables in the Shipwreck of above One Hundred Pirates (Boston, 1717), 4; seduta del 1° Aprile 1717, in H. C. Maxwell Lyte (a cura di), Journal of the Commissioners for Trade and Plantations (London, 1924), vol. 3, 359; «New England Courant», March 19, 1722; Deposition of Vickers, CO 5/1317; Benjamin Bennet to Council of Trade and Plantations, May 31, 1718, CO 37/10, f. 31; Benjamin Bennet to Council of Trade and Plantations, April 25, 1721, CO 37/10, f. 142; History of Pyrates, 7; Kevin Rushby, Hunting Pirate Heaven: In Search of the Lost Pirate Utopias of the Indian Ocean (Constable, London, 2001).*

20. *History of Pyrates, 31-34, 131; Leo Francis Stock (a cura di), Proceedings and Debates of the British Parliaments Respecting North America (Carnegie Institution, Washington, D.C., 1930), vol. 3, 399; «Deposition of Adam Baldrige», in Jameson, Privateering and Piracy, 180-187; Brock, The Official Letters of Alexander Spotswood, vol. 2, 168, 351; Snelgrave, New Account, 197; Abbe Rochon, A Voyage to Madagascar and the East Indies, in John Pinkerton (a cura di), A General Collection of the Best and Most Interesting Voyages and Travels (London, 1814), vol. 16, 767-771; William Smith, A New Voyage to Guinea (London, 1744), 12, 42.*

21. *History of Pyrates, 3; Brock, The Official Letters of Alexander Spotswood, vol. 2, 168, 249.*

22. *History of Pyrates, 74, 264; Richards, Black Bart, 59; «New England Courant», July 26, 1722; Governor Woodes Rogers to the Council of Trade and Plantations, October 31, 1718, CSPC, Item 737, vol. 30 (1717-1718), 372-381; Tryals of Bonnet, 8; Governor Hamilton to the Council of Trade and Plantations, October 3, 1720, CSPC, Item 251, vol. 32 (1720-1721), 165-170; CO 152/14, ff. 43-45. Si veda «Proposals sent by M. de Pas de Feuquières (No. VII) for an Agreement made between the Governor of the French Leeward Islands and Governor Hamilton concerning forces to be sent by the two Nations against the pirates cruising off their coasts etc.», CSPC, Item 501 IX, X, vol. 32 (1720-1721), 320.*

23. *History of Pyrates, 26; Davis, Rise of the English Shipping Industry, 317.*



24. *George Francis Dow e John Henry Edmonds, The Pirates of the New England Coast, 1630-1730 (Marine Research Society, Salem, 1923), 339; Account of Jabez Biglow (1719), in Humphrey Morice Papers from the Bank of England, Slave Trade Journals and Papers (Adam Mathew Publications, Marlboro, Wiltshire, UK, 1998, microfilm); Earle, The Pirate Wars, 179.*

25. *William Snelgrave to Humphrey Morice, April 30, 1719, Morice Papers.*

26. *Captain Mathew Musson to the Council of Trade and Plantations, July 5, 1717, CSPC, Item 635, vol. 29 (1716-1717), 338; General Peter Heywood, Commander in Chief of Jamaica, to the Council of Trade and Plantations, December 3, 1716, CSPC, Item 411, vol. 29 (1716-1717), 212; Davis, Rise of English Shipping Industry, 31.*

27. *L'elenco delle navi catturate l'ho compilato nel corso degli anni attraverso la consultazione dei giornali, delle corrispondenze di mercanti e funzionari, e dei molteplici altri documenti citati in queste note. Ho inoltre incluso tutte le informazioni disponibili: nome della nave, generalità del capitano e del proprietario, carico, valore, porto di origine, luogo della cattura, equipaggio pirata responsabile. Il campione che ne risulta è basato in gran parte su fonti di lingua inglese, e quindi non fornisce una rappresentazione completa del danno provocato ai trasporti francesi, spagnoli o portoghesi.*

28. *«Boston News-Letter», May 21, 1716; Spotswood to Council of Trade and Plantations, July 3, 1716, CO 5/1364; Earle, The Pirate Wars, 166.*

29. *«Examination of John Brown», in Jameson, Privateering and Piracy, 294.*

30. *Earle, The Pirate Wars, 204.*

**Capitolo terzo**

**Chi «si farà pirata»?**

**1. Questa biografia in miniatura è tratta da quattro fonti diverse: il resoconto della vita di Kennedy pubblicato dopo la sua morte e poi ripubblicato in Hayward, *Lives of the Most Remarkable Criminals*; la *History of Pyrates* di Charles Johnson; il racconto di William Snelgrave dell'incontro con Kennedy quando venne catturato dai pirati nell'aprile 1719, incluso nel suo *A New Account of Some Parts of Guinea and the Slave Trade* (London, 1734); infine, gli atti giudiziari del processo contro Kennedy e gli altri pirati presso l'Alta Corte dell'Ammiragliato. Per gli argomenti trattati in specifico in questo paragrafo, si veda Hayward, *Lives of the Most Remarkable Criminals*, 34-36; *History of Pyrates*, 208; «*Examination of Walter Cannady*», HCA 1/54, ff. 121-2, Public Record Office, London; Joel H. Baer, *Captain John Avery' and the Anatomy of a Mutiny*, «*Eighteenth-Century Life*», 18 (1994), 1-26.**

**2. *History of Pyrates*, 288; Hayward, *Lives of the Most Remarkable Criminals*, 36.**

**3. *History of Pyrates*, 195, 173, 174.**

**4. Snelgrave, *New Account*, 236.**

**5. *Information of Thomas Grant (1721)* HCA 1/54, f. 120.**

**6. *History of Pyrates*, 206-207; Hayward, *Lives of the Most Remarkable Criminals*, 35, 39.**

**7. *History of Pyrates* 209; Hayward, *Lives of the Most Remarkable Criminals*, 39; «*Examination of Cannady*, HCA 1/54, f. 122.**

**8. Hayward, *Lives of the Most Remarkable Criminals*, 39.**

**9. *Ibid.*, 37, 35.**

**10. *Ibid.*, 37.**

**11. Nel corso degli anni ho costruito un database di 778 pirati (774 uomini e 4 donne) da documenti di varia natura (come quelli che si trovano in queste note): di ogni singolo pirata è stato registrato il nome, il periodo di attività, l'occupazione precedente, la classe sociale e il retroterra familiare, oltre a dettagli di varia natura. I dati biografici indicano che 173 dei 178 per i quali è noto il background lavorativo provenivano da uno di questi impieghi, e almeno 161 avevano servito sulle tratte mercantili, svolgendo in alcuni casi più di una mansione marittima. Si veda *History of Pyrates*, 116, 196, 215-216; *Snelgrave, New Account*, 203; *Deposition of Richard Simes*, CSPC, Item 501 V, vol. 32 (1720-1721), 319; e *Deposition of John Wickstead, Master of the ship Prince's, Gould St. Blowers, second-mate, John Crawford, surgeon, and Benjamin Flint, September 18, 1723*, CSPC, Item 754 IV, vol. 33 (1722-1723), 365.**

**12. James Boswell, *The Life of Samuel Johnson* (London, 1791), 86.**

**13. Jesse Lemisch, *Jack Tar in the Streets: Merchant Seamen in the Politics of Revolutionary America*, «*William and Mary Quarterly*», 25 (1968), 379, 375-376, 406; Richard B. Morris, *Government and Labor in Early America* (Columbia University Press, New York, 1946), 246-247, 257, 262-268; *History of Pyrates*, 244, 359; A. G. Course, *The Merchant Navy: A Social History* (F. Muller, London, 1963), 61; *Samuel Cox to the Council of Trade and Plantations, August 23, 1721*, CSPC, Item 621, vol. 32 (1720-1721), 392-393; Davis, *Rise of the English Shipping Industry*, 144, 154-155; Nathaniel Uring, *The Voyages and Travels of Captain Nathaniel Uring (1726)*, a cura di Alfred Dewar, Cassell, London, 1928), XXVIII, 176-178; Arthur Pierce Middleton, *Tobacco Coast: A Maritime History of Chesapeake in the Colonial Era* (Mariners' Museum, Newport News, 1953), 8, 13, 15, 18, 271, 281; Lloyd, *British Seaman*, 249, 264; John Atkins, *A Voyage to Guinea, Brasil, and the West-Indies* (London, 1735), 261; G. T. Crook (a cura di), *The Complete Newgate Calendar* (Navarre Society, London, 1926), vol. 3, 57-58; Hill, *Episodes of Piracy*, 130; Hayward, *Lives of the Most Remarkable Criminals*, 126; Rediker, *Between the Devil and the Deep Blue Sea*.**

**14. *Governor Lowther to the Council of Trade and Plantations, July 20, 1717*, CSPC, Item 661, vol. 29 (1716-1717), 350-351; Morris, *Government and Labor*, 247; Lemisch, *Jack Tar*, 379; Davis, *English Shipping*, 133-137; R. D. Merriman (a cura di), *Queen Anne's Navy Documents Concerning the Administration of the Navy of Queen Anne, 1702-1714* (Navy Records Society, London, 1961), 170-172, 174, 221-222, 250; Lloyd, *British Seaman*, 44-46, 124-149; Peter Kemp, *The British Sailor: A Social History of the Lower Deck* (Dent, London, 1970), cap. 4, 5; Arthur N. Gilbert, *Buggery and the British Navy, 1700-1861*, «*Journal of Social History*», 10 (1976-1977), 72-98.**

15. *Atkins, Voyage to Guinea*, 139, 187; *The Historical Register, Containing an Impartial Relation of All Transactions...*, (London, 1722), vol. 7, 344.

16. *Merriman, Queen Anne's Navy*, 171; *Hayward, Lives of the Most Remarkable Criminals*, 474-477; *History of Pyrates*, 138; *Trial of Robert Deal (1721)*, CO 137/14, ff. 22-5, *Public Record Office, London*; *Lloyd, British Seaman*, 44, *valuta che di tutti gli uomini arruolati forzosamente tra il 1600 e il 1800 la metà sia morta in mare*.

17. *Course, Merchant Navy*, 84; *Lloyd, British Seaman*, 57; «*The Memoriall of the Merchants of London Trading to Africa*» (1720), *Admiralty Papers 1/3810, Public Record Office, London*; *Atkins, Voyage to Guinea*, 226. *Per qualche esempio di crociere corsare all'inizio del diciottesimo secolo, si veda Edward Cooke, A Voyage to the South Sea (London, 1712), V-VI, 14-16; Woodes Rogers, A Cruising Voyage Round the World (1712), a cura di G. E. Manwaring, Longmans, Green, New York, 1928), XIV, XXV; George Shelvocke, A Voyage Round the World (London, 1726), 34-36, 38, 46, 157, 214, 217; William Betagh, A Voyage Round the World (London, 1728), 4.*

18. *History of Pyrates*, 347-348, 373; *Trial of John Fillmore and Edward Cheeseman (1724)*, in *Jameson, Privateering and Piracy*, 323-330; *Hayward, Lives of the Most Remarkable Criminals*, 474.

19. *Jeremiah Dummer to the Council of Trade and Plantations, February 25, 1720*, CSPC, *Item 578, vol. 31 (1719-1720)*, 365; *George Henderson, An Account of the British Settlement of Honduras (London, 1811)*, 70; *William Dampier, «Mr. Dampier's Voyages to the Bay of Campeachy», nel suo A Collection of Voyages (4<sup>a</sup> ediz., London, 1729)*, 89; *Anonimo, A Voyage to Guinea, Antego, Bay of Campeachy, Cuba, Barbadoes, & c., 1714-1723, Add. Ms. 39, 946, British Library*; *Malachy Postlethwayt, Universal Dictionary of Trade and Commerce (London, 1755?)*. *Si veda anche Earle, The Pirate Wars*, 161.

20. *Colonel Benjamin Bennet to Council of Trade and Plantations, May 31, 1718 and July 30, 1717*, CO 37/10, f. 18; *History of Pyrates*, 228; *Governor Sir N. Lawes to the Council of Trade and Plantations, September 1, 1718*, CSPC, *Item 681, vol. 30 (1717-1718)*, 345.

21. *Per quanto riguarda gli ammutinamenti in questo periodo, si veda Rediker, Between the Devil and the Deep Blue Sea, Appendix E, «Mutiny at Sea, 1700-1750», 308-311.*

22. *History of Pyrates, 115-116; Brock, The Official Letters of Alexander Spotswood, vol. 2, 249; Snelgrave, New Account, 203; «Proceedings of the Court held on the Coast of Africa upon Trying of 100 Pirates taken by his Maj[es]ties Ship Swallow» (1722), HCA 1/99, f. 26.*

23. *«Proceedings of the Court», HCA 1/99, ff. 138, 81, 24.*

24. *Trial of Simon Van Vorst and Others (1717), in Jameson, Privateering and Piracy, 304, 307, 308; Evidence of Matthew Parry (1724), «Rhode Island of Providence Plantation. Tryals of 10 Persons Brought in by the Judge», HCA 1/99, f. 5; Trials of Eight Persons, 13, 19. Come esempio di personale specializzato preso a forza, si veda Deposition of George Barrow, Master of the sloop Content, and John Jackson, a passenger, CSPC, Item 754 III, vol. 33 (1722-1723), 364-365.*

25. *Cfr. nota 11 di questo capitolo.*

26. *Solo per 26 appartenenti al campione di 778 è nota una condizione maritale. Nelle loro confessioni, i pirati esprimevano spesso rammarico per il loro comportamento verso i genitori, raramente verso moglie e figli. Si veda Mather, Useful Remarks, 38-42; Trials of Eight Persons, 24, 25. Citazioni da John Barnard, Ashton's Memorial: An History of the Strange Adventures, and Signal Deliverances of Mr. Philip Ashton (Boston, 1725), 3.*

27. *Peter Haywood to Council of Trade, December 3, 1716, CO 137/12; Crook, Complete Newgate Calendar, 304. Si veda anche Lemisch, Jack Tar, 377, e Davis, English Shipping, 114. I dati biografici indicano, per 91 dei 96 di cui è noto il retroterra sociale, l'appartenenza ai ceti inferiori.*

28. *Cfr. nota 11 di questo capitolo.*

29. *Walter Hamilton to Council of Trade and Plantations, January 6, 1718, CO 152/12, f. 211; «Boston Gazette», July 6, 1725; Captain Candler to Josiah Burchett, May 12, 1717, CO 152/12, f. 32; James Vernon to Council of Trade and Plantations, December 21, 1697, CSPC Item 115, vol. 16 (1697-1698), 70; Tryals of Thirty-Six Persons for Piracy (Boston 1723), 3; Clive Senior, A Nation of Pirates: English Piracy in its Heyday (Crane, Russak & Co., New York, 1976), 22; Kenneth Kinkor, From the Seas! Black Men under the Black Flag, «American Prospects», (1995), 27-29.*

30. *«American Weekly Mercury», March 17, 1720; History of Pyrates, 82.*

31. *Information of Joseph Smith and Information of John Webley (1721), HCA 1/18, f. 35; Information of William Voisy (1721), HCA 1/55, f. 12. Per un processo contro nativi americani divenuti pirati, si veda The Trials of Five Persons for Piracy, Felony, and Robbery (Boston, 1726). Va comunque notato che le informazioni sui rapporti tra pirati e gente di colore sono ambigue e talvolta contraddittorie. Una consistente minoranza di pirati ha in effetti operato lungo la tratta degli schiavi e ha avuto parte attiva nel meccanismo di schiavizzazione e trasporto. E' certamente vero che molti pirati erano di pelle nera, tuttavia sulle navi prese in prossimità dei porti dell'Africa o del Nuovo Mondo gli schiavi erano spesso considerati parte del «carico» e trattati al pari delle altre merci, ovvero scambiati o venduti. Capitani pirata noti per aver fatto commercio di schiavi sono stati Edward Taylor, Charles Martel, Edward Condent, Christopher Brown e James Plantain. Ed è anche accaduto che i pirati abbiano commesso atrocità ai danni degli schiavi catturati.*

32. *Testimony of Richard Hawkins (1724), in Boyer, Political State, vol. 28, 153; «Boston News-Letter», June 17, 1717; Tryals of Bonnet, 46; History of Pyrates, 173, 427, 595. Si veda anche «Boston News-Letter», April 29, 1717.*

33. *«Boston News-Letter», April 4, 1723.*

34. *John Gay, Polly, An Opera (London, 1729).*

35. *R. Reynall Bellamy (a cura di), Ramblin' Jack: The Journal of Captain John Cremer (J. Cape, London, 1936), 144; Rankin, The Golden Age of Piracy, 82. Si veda anche Virginia Council to the Board of Trade, August 11, 1715, CO 5/1317.*

36. *History of Pyrates, 273; Lieutenant Governor Bennett to the Council of Trade and Plantations, May 31, 1718, CSPC, Item 551, vol. 30 (1717-1718), 260.*

37. *H. Ross, Some Notes on the Pirates and Slavers around Sierra Leone and the West Coast of Africa, 1680-1723, «Sierra Leone Studies», 11 (1928), 16-53; History of Pyrates, 131; L. G. Carr Laughton, Shantying and Shanties, «Mariner's Mirror», 9 (1923), 48-50; Trial of John McPherson and others, «Proceedings of the Court of Admiralty», Philadelphia,*

1731; «*Proceedings of the Court*», HCA 1/99, f. 3; *Information of Henry Hull (1729)*, HCA 1/56, ff. 29-30; *Information of William Snelgrave (1721)*, HCA 1/54, f. 128.

38. *Snelgrave, New Account, 219-220; History of Pyrates, 95.*

39. *Stephen Smith to the Governor of Jamaica, September 23, 1716, CO 137/12, f. 86; Colonel Bennet to the Council of Trade and Plantations, March 29, 1718, CO 27/10 f. 29; Information of Joseph Hollett (1721), HCA 1/55, f. 11; «Proceedings of the Court», HCA 1/99, f. 116.*

40. Ritchie, *Captain Kidd*; Baer, *Captain John Avery*, 1-26; David Cordingly, *Under the Black Flag: The Romance and the Reality of Life among the Pirates* (Random House, New York, 1995); Turley, *Rum, Sodomy, and the Lash*.

41. *Piracy Destroy'd* (London, 1700), 3, 10, 4; Edward Vernon to Josiah Burchett, August 16, 1720, Edward Vernon Letter-Book, January-December 1720, Add. Ms. 40812, British Library, London.

42. Morris, *Government and Labor*, 252-258.

43. «*Proceedings of the Court*», HCA 1/99, f. 158; *History of Pyrates, 656.*

44. «*Proceedings of the Court held on the Coast of Africa upon Trying of 100 Pirates taken by his Maj[est]y's Ship Swallow*» (1722), HCA 1/99, f. 116; Edward Vernon to Josiah Burchett, August 12, 1721; Edward Vernon Letter-Book, Add. Ms. 40813, f. 128; Woodes Rogers to Council of Trade and Plantations, May 29, 1719, CO 23/11; *Memorial of Samuel Buck (1720)*, CO 23/1, f. 103. *Per quantificare la riduzione del lavoro manuale presso gli equipaggi pirata si può ricorrere al rapporto tonnellate/uomo, spesso usato per valutare la produttività del traffico marittimo. Per i mercantili superiori a 150 tonnellate, nei porti di Giamaica (1729-1731), Barbados (1696-1698) e Charleston (1735-1739) tale rapporto era, rispettivamente, di 8,6, 10,7 e 12,0. Sulle navi pirata, invece, secondo una stima complessiva il rapporto era soltanto di 3,1 tonnellate/uomo. Si veda James F. Shepherd e Gary M. Walton, *Shipping, Maritime Trade, and the Economic Development of Colonial North America* (Cambridge University Press, Cambridge 1972), 201-203.*

## Capitolo quarto

### Il nuovo governo della nave

1. *Barnaby Slush*, *The Navy Royal: or a Sea-Cook Turn'd Projector* (London, 1709), VIII.

2. *Hill*, *Episodes of Piracy*, 37; *Hayward*, *Lives of the Most Remarkable Criminals*, 37.

3. *Betagh*, *Voyage*, 148; *Crook*, *Complete Newgate Calendar*, vol. 3, 60.

4. *Si veda quello che può essere ritenuto uno dei migliori libri scritti sulla pirateria, l'opera di Ritchie, Captain Kidd, 147-151. Nel diciottesimo secolo la pirateria era meno segnata da antagonismo religioso e nazionalistico rispetto al diciassettesimo secolo, epoca in cui l'odio per la Spagna cattolica forniva energia a un buon numero di corsari.*

5. *P. K. Kemp e Christopher Lloyd*, *Brethren of the Coast: Buccaneers of the South Seas* (St. Martin's Press, New York, 1960); *Carl e Roberta Bridenbaugh*, *No Peace Beyond the Line: The English in the Caribbean, 1624-1690* (Oxford University Press, New York, 1972); *C. H. Haring*, *The Buccaneers in the West Indies in the XVII Century* (London, 1910; Archon Books, Hamden, 1966), 71, 73; *J. S. Bromley*, *Outlaws at Sea, 1660-1720: Liberty, Equality, and Fraternity among the Caribbean Freebooters*, in *History From Below: Studies in Popular Protest and Popular Ideology in Honour of George Rudé, a cura di Frederick Krantz* (Concordia University, Montreal, 1985), 3. *Per maggiori dati su questi argomenti, si veda Linebaugh e Rediker, The Many-Headed Hydra, cap. 5.*

6. *Si veda A. L. Morton, The English Utopia* (Lawrence & Wishart, London, 1952), cap. 1; *F. Graus, Social Utopias in the Middle Ages*, «Past and Present», 38 (1967), 3-19; *William McFee, The Law of the Sea* (Lippincott, Philadelphia, 1951), 50, 54, 59, 72.

7. *Kemp e Lloyd, Brethren of the Coast*, 3; *Bridenbaugh, No Peace Beyond the Line*, 62, 176; *Alexander Exquemelin, The Buccaneers of America* (Amsterdam, 1678; Naval Institute Press, Annapolis, 1993).



**8. Richard Price (a cura di), *Maroon Societies: Rebel Slave Communities in the Americas* (2<sup>a</sup> ediz., Johns Hopkins University Press, Baltimore, 1979). *I pirati hanno continuato a condurre quella che loro definivano una marooning life (vita da «dispersi») fino agli anni Venti del diciottesimo secolo. Si veda Examination of Thomas Jones, February, 1724, HCA 1/55, f. 52, Public Record Office, London.***

**9. Christopher Hill, *Radical Pirates?*, in *The Origins of Anglo-American Radicalism*, a cura di Margaret e James Jacob (George Allen & Unwin, London, 1984), 20; William Dampier, *A New Voyage around the World* (London, 1697), 219-20; Kemp e Lloyd, *Brethren of the Coast*, 17; Bromley, *Outlaws at Sea*, 6, 8, 9.**

**10. «Simsons Voyage», Sloane MSS 86, British Library, London, 43; Bromley, *Outlaws at Sea*, 17; Marcus Rediker, *The Common Seaman in the Histories of Capitalism and the Working Class*, «*International Journal of Maritime History*», 1 (1989), 352-353.**

**11. *History of the Pyrates*, 167, 211-213, 298, 307-308, 321; Hayward, *Lives of the Most Remarkable Criminals*, 37; *Information of Alexander Thompson (1723)*, HCA 1/55, f. 23; Snelgrave, *New Account*, 220; *Trial of William Phillips and Others (1724)*, in Jameson, *Privateering and Piracy*, 337; Rankin, *The Golden Age of Piracy*, 31.**

**12. *History of the Pyrates*, 213.**

**13. Clement Downing, *A Compendious History of the Indian Wars (1737; Oxford University Press, London, 1924)*, 99; *History of Pyrates*, 121, 139, 167-168, 195, 208, 214, 340, 352; Snelgrave, *New Account*, 199; *Trials of Eight Persons*, 24; Boyer, *Political State*, vol. 28, 152; George Roberts [Daniel Defoe?], *The Four Years Voyages of Captain George Roberts (London, 1726)*, 39.**

**14. «*Proceedings of the Court held on the Coast of Africa upon Trying of 100 Pirates taken by his Majesty's Ship Swallow*», 1722, HCA 1/99, f. 10; Snelgrave, *New Account*, 217; *History of Pyrates*, 213-214; Downing, *Compendious History*, 99; Snelgrave, *New Account*, 217.**

**15. *History of Pyrates*, 139; Hayward, *Lives of the Most Remarkable Criminals*, 37; Boyer, *Political State*, vol. 28, 153; B. R. Burg, *Legitimacy and Authority: A Case Study of pirate***

*Commanders in the Seventeenth and Eighteenth Centuries*, «*American Neptune*», 37 (1977), 40-49.

16. *Boyer, Political State*, vol. 28, 153; «*Examination of John Brown*», in *Jameson, Privateering and Piracy*, 294; *History of Pyrates*, 139, 67; *Dow e Edmonds, Pirates of New England*, 217; *Trials of Eight Persons*, 23; *Richard B. Morris, The Ghost of Captain Kidd*, «*New York History*», 19 (1938), 282.

17. *Snelgrave, New Account*, 199; *Burg, Legitimacy and Authority*, 44-48.

18. *Hayward, Lives of the Most Remarkable Criminals*, 37; *History of Pyrates*, 42, 296, 337.

19. *History of Pyrates*, 423, 591; *Boyer, Political State*, vol. 28, 151, 153; *Snelgrave, New Account*, 200, 272; *Lloyd Haynes Williams, Pirates of Colonial Virginia* (*Dietz Press, Richmond, 1937*), 19; *History of Pyrates*, 138-139, 312. *Davis, in Rise of the English Shipping Industry, tratta il ruolo totalmente differente che aveva il quartermaster sui mercantili* (113).

20. *Roberts, Four Years Voyages*, 37, 80; *Snelgrave, New Account*, 199-200, 238-239; *History of Pyrates*, 213-225; *Trials of Eight Persons*, 24, 25; *Tryals of Thirty-Six Persons*, 9; «*Boston News-Letter*», July 15, 1717; *Downing, Compendious History*, 99.

21. *Trial of Eight Persons*, 24; «*Proceedings of the Court*», HCA 1/99, ff. 35, 40, 90, 163.

22. *Trial of Eight Persons*, 24, 25; «*Proceedings of the Court*», HCA 1/99, f. 90; *Captain Peter Solgard to Lords of Admiralty, June 12, 1723, Admiralty Papers 1/2452, Public Record Office, London; Information of Alexander Thompson, HCA 1/55, f. 23.*

23. *Boyer, Political State*, vol. 28, 151; *Snelgrave, New Account*, 272; *History of Pyrates*, 138-139, 312; *Tryals of Bonnet*, 37.

24. *History of Pyrates*, 88-89, 117, 145, 167, 222-225, 292, 595, *Trials of Eight Persons*, 24; *Downing, Compendious History*, 44, 103; *HCA 24/132*; *Hill, Episodes of Piracy*, 41-42, 59; *Roberts, Four Years Voyages*, 55, 86; *Boyer, Political State*, vol. 28, 153. *La citazione è tratta da Betagh, Voyage*, 148.

25. «*Proceedings of the Court*», *HCA 1/99*, f.159; *Hill, Episodes of Piracy*, 42; «*Boston News-Letter*», April 29, 1717; *Deposition of John King (1719)*, *HCA 224/132*; *Boyer, Political State*, vol. 28, 152; *Trial of Thomas Davis*, in *Jameson, Privateering and Piracy*, 307.

26. *Information of Henry Treehill (1723)*, *HCA 1/18*, f. 38; *History of Pyrates*, 139, 67; «*Proceedings of the Court*», *HCA 1/99*, ff. 36, 62; *An Account of the Conduct and Proceedings of the Late John Gow, alias Smith, Captain of the Late Pirates (London, 1725; Gordon Wright Publishing, Edinburgh, 1978)*, introduzione; *Orme citato in Earle, The Pirate Wars*, 164.

27. *History of Pyrates*, 211-212, 307-308, 342-343; *Dow e Edmonds, Pirates of New England*, 146-147; *Hayward, Lives of the Most Remarkable Criminals*, 37; *Tryals of Bonnet*, 22; *Morris, The Ghost*, 283.

28. *Gosse, History of Piracy*, 103; *John Biddulph, The Pirates of Malabar; and, An Englishwoman... in India (Smith, Elder, London, 1907)*, X, 155; [*John Fillmore*], *A Narrative of the Singular Sufferings of John Fillmore and Others on Board the Noted Pirate Vessel Comanded by Captain Phillips, Buffalo Historical Society, «Publications», 10 (1907)*, 32; *History of Pyrates*, 212, 308, 343; *Dow e Edmonds, Pirates of New England*, 147; *il pirata Jeremiah Huggins, citato in Morris, The Ghost*, 292; *Hill, Episodes of Piracy*, 57.

29. *An Account of the Conduct and Proceedings of the Late John Gow*, 3. *Subito dopo l'ammutinamento, i pirati si misero subito alla ricerca di una nave da catturare, sperando di trovarne una che trasportasse «possibilmente Vino, cosa che grandemente desideravano» (13). Si veda anche History of Pyrates*, 307, 319.

30. *History of Pyrates*, 129, 135, 167, 222, 211, 280, 205, 209, 312, 353, 620; «*Proceedings of the Court*», *HCA 1/99*, f. 151; «*American Weekly Mercury*», March 17, 1720; *Snelgrave, New Account*, 233-238.

31. *History of Pyrates*, 244, 224; *Snelgrave, New Account*, 233; *Hill, Episodes of Piracy*, 59; *Trial of Simon Van Vorst and Others, in Jameson, Privateering and Piracy*, 303, 314.

32. *Tryals of Bonnet*, 13; *Boyer, Political State*, vol. 28, 153; *History of Pyrates*, 353-354.

33. *Colonel Stede Bonnet to Council of Trade and Plantations, July 30, 1717, CO 37/10, f. 15*; *History of Pyrates*, 243, 279; *Atkins, Voyage to Guinea*, 192.

34. *History of Pyrates*, 127, 212, 295, 308, 343; *Morris, The Ghost*, 292.

35. *History of Pyrates*, 74-75.

36. *History of Pyrates*, 212, 343; *Burg, Sodomy and the Perception of Evil*, 128, 76, 41, XV, 124; *Turley, Rum, Sodomy, and the Lash*, 2, 96; *Tryals of Thirty-Six Persons*, 9; *Cotton Mather, An Essay upon Remarkables in the Way of Wicked Men (New London, 1723)*, 32-33.

37. *History of Pyrates*, 307, 212.

38. *History of Pyrates*, 157-158; *Examination of William Terrill (1716)*, HCA 1/17, 67.

39. *Tryals of Bonnet*, 30; *History of Pyrates*, 211, 212, 343; *Biddulph, Pirates of Malabar*, 163-164; *Rankin, Golden Age of Piracy*, 37.

40. *History of Pyrates*, 212, 343; *Snelgrave, New Account*, 256; «*American Weekly Mercury*», May 30, 1723. *Le considerazioni sulla disciplina tengono conto non solo degli articoli in sé, ma anche dei resoconti sulle punizioni effettivamente in uso, tratte da varie fonti. Si veda anche Richards, Black Bart*, 47; «*Proceedings of the Court*», HCA 1/99, ff. 45, 50; *Boyer, Political State*, vol. 28, 152.

**41. Snelgrave, *New Account*, 257; Boyer, *Political State*, vol. 28, 153.**

**42. *Trial of Van Vorst*, Jameson, *Privateering and Piracy*, 304; *Trials of Eight Persons*, 19, 21; Brock, *The Official Letters of Alexander Spotswood*, vol. 2, 249; *History of Pyrates*, 260.**

**43. *Trials of Eight Persons*, 21; *Deposition of Samuel Cooper*, 1718, CO 37/10, f. 35; *History of Pyrates*, 116, 196, 216, 228; Boyer, *Political State*, 28, 148; *il governatore delle Bermuda è citato in Patrick Pringle, Jolly Roger (Norton, New York, 1953)*, 181; *Deposition of Richard Symes*, 1721, CO 152/14, f. 33, «*American Weekly Mercury*», March 17, 1720; «*New-England Courant*» (Boston), June 25, 1722.**

**44. *History of Pyrates*, 167-168.**

**45. *History of Pyrates*, 298, 307, 352; *Information of Alexander Thompson*, HCA 1/55, f. 23.**

**46. *Information of John Stephenson (1721)*, HCA 1/55, f. 5; *Snelgrave, New Account*, 261; *Information of Richard Capper (1718)*, HCA 1/54, f. 90; *Snelgrave, New Account*, 261; «*Proceedings of the Court*», HCA 1/99, f. 74, 152.**

**47. «*Proceedings of the Court*», HCA 1/99, ff. 153, 85, 23; *Trials of Eight Persons*, 8, 24; *Examination of Richard Moor (1724)*, HCA 1/55, 96; *History of Pyrates*, 346.**

**48. *Dow e Edmonds, Pirates of New England*, 278; *Lieutenant Governor Bennett to Mr. Popple*, March 31, 1720, CSPC, Item 33, vol. 32 (1720-1721), 18-19; *Hayward, Lives of the Most Remarkable Criminals*, 37; *History of Pyrates*, 225, 313, 226, 342.**

**49. *La cifra totale di 3.600 è stata ottenuta moltiplicando il numero di capitani di navi indicato nella Figura 3 [p. 51], per 79,5, consistenza media degli equipaggi. Si veda History of Pyrates*, 41-42, 72, 121, 137, 138, 174, 210, 225, 277, 281, 296, 312, 352, 355, 671; «*New-England Courant*», June 11, 1722; «*American Weekly Mercury*», July 6, 1721, January 5, September 16, 1725; *Pringle, Jolly Roger*, 181, 190, 244; *Biddulph, Pirates of Malabar*, 135, 187; *Snelgrave, New Account*, 196-197, 199, 272, 280; *Hughson, Carolina Pirates*, 70; «*Boston News-Letter*», August 12-19, 1717, October 13-20, November 10-17,**

1718, February 4-11, 1725, June 30, 1726; Downing, *Compendious History*, 51, 101; Morris, *The Ghost*, 282, 283, 296; *Tryals of Bonnet*, III, 44-45; Dow e Edmonds, *Pirates of New England*, 117, 135, 201, 283, 287; *Trials of Eight Persons*, 23; *Trial of Van Vorst, Case of John Rose Archer and Others (1724)*, in Jameson, *Privateering and Piracy*, 304, 341; Boyer, *Political State*, vol. 25, 198-199; Hill, *Episodes of Piracy*, 148, 150; *Captain Mathew Musson to the Council of Trade and Plantations, July 5, 1717*, CSPC, Item 635, vol. 29 (1716-1717), 338; *Lieutenant Governor Bennett to the Council of Trade and Plantations, June 8, 1719*, CSPC, Item 227, vol. 31 (1719-1720), 118; John F. Watson, *Annals of Philadelphia and Pennsylvania (Philadelphia, 1844)*, vol. 2, 227; «*Boston Gazette*», April 27-May 4, 1724.

50. *Alexander Spotswood to the Board of Trade, June 16, 1724, CO 5/1319, Public Record Office, London.*

## Capitolo quinto

### Rendere giustizia ai marinai

1. *Questo paragrafo e i tre seguenti sono basati su History of Pyrates, 118-121, in particolare su «Letter from Captain Mackra, at Bombay», November 16, 1720. Altre fonti importanti includono Downing, Compendious History, 44; «Narrative of Richard Lazenby of London» (1720), in Hill, Episodes of Piracy, 57.*

2. *Macrae tornò a Londra nel 1722 e la East India Company lo ricompensò subito per il suo coraggio. Fu infatti dapprima nominato vice-governatore del porto commerciale sulla costa di Coromandel, in India, e di lì a poco governatore di Madras. Ritornò in Inghilterra con una fortuna, con la quale acquistò diverse proprietà in Scozia. Si vedano le note di Schonhorn in History of Pyrates, 671-672.*

3. *«Testimony of Thomas Checkley» (1717), in Jameson, Privateering and Piracy, 304; Trials of Eight Persons, 11.*

4. *E. J. Hobsbawm, Primitive Rebels: Studies in Archaic Forms of Social Movements in the 19th and 20th Centuries (Praeger, New York, 1959) [trad. it. Forme primitive di rivolta sociale, Einaudi, Torino, 1966], 5, 17, 18, 27, 28; si veda anche il suo Bandits (Delacorte, New York, 1969) [trad. it. Banditi, Einaudi, Torino, 2002], 24-29.*

**5. Alexander Spotswood to the Board of Trade, June 16, 1724, CO 5/1319, Public Record Office, London.**

**6. Tryals of Sixteen Persons, 5; Tryals of Bonnet, III, IV; Crook, Complete Newgate Calendar, vol. 3, 61; Hughson, Carolina Pirates, 121; Rankin, Golden Age of Piracy, 28; History of Pyrates, 116, 342; Downing, Compendious History, 98. Analizzando i nomi di 44 vascelli pirata, si ottengono i dati seguenti: 8 (18,2%) facevano riferimento alla vendetta; 7 (15,9%) avevano nomi come Ranger o Rover, che alludevano alla mobilità e forse, come si vedrà più avanti, a una specifica attenzione al modo con cui i capitani trattavano l'equipaggio; 5 (11,4%) facevano riferimento alla regalità. Vale la pena notare che solo due nomi alludevano alla ricchezza. Poco frequenti invece i nomi che rimandavano a località (Lancaster), a persone non identificabili (Mary Anne) e ad animali (Black Robin). Due nomi, Batchelor's Delight (Delizia dello Scapolo) e Batchelor's Adventure (Avventura da Scapolo) sembrerebbero confermare l'ipotesi che la maggior parte dei pirati non fossero sposati (si veda il capitolo 3). Si veda History of Pyrates, 220, 313; William P. Palmer (a cura di), Calendar of Virginia State Papers (Richmond, 1875), vol. 1, 194.**

**7. Betagh, Voyage, 41.**

**8. Petition of Randolph, Cane, and Halladay (1722), in Palmer, Virginia State Papers, 202.**

**9. «Proceedings of the Court held on the Coast of Africa», HCA 1/99, f. 101; History of Pyrates, 338, 582; Snelgrave, New Account, 212, 225; Dow e Edmonds, Pirates of New England, 301; Uring, Voyages, XXVIII.**

**10. Boyer, Political State, vol. 28, 149-150; History of Pyrates, 338, 352-353; Dow e Edmonds, Pirates of New England, 278; Betagh, Voyage, 26. Il nome di questo tipo di tortura (sweat, sudata) deriva forse dalla particolare accezione del verbo inglese to sweat, che oltre a «sudare» significa anche «far lavorare duramente». E' difficile che la costruzione di un vero e proprio circolo vizioso sia una pura coincidenza. Si veda Oxford English Dictionary [o Dizionario Garzanti Hazon]; Tryals of Sixteen Persons, 14. Evidentemente l'esistenza di questo tipo di violenza ritualizzata era molto nota, tanto che nel 1722 i commercianti di Bristol informavano il Parlamento che i pirati «studiavano come torturare»; si veda Stock, Proceedings and Debates of the British Parliaments Respecting North America (Carnegie Institution, Washington, D.C., 1930), vol. 3, 453.**

11. Crook, *Complete Newgate Calendar*, 59; Boyer, *Political State*, vol. 32, 272; «*Boston Gazette*», October 24, 1720; Rankin, *Golden Age of Piracy*, 35, 135, 148; Mather, *Vial Poured Out*, 21; Watson, *Annals of Philadelphia and Pennsylvania*, vol. 2, 227; le citazioni sono riprese dal «*Boston Gazette*», March 21, 1726.

12. Snelgrave, *New Account*, 196, 199. Questo testo è una meravigliosa fonte di informazioni, opera di una persona intelligente e acuta, oltre che di grande esperienza marinara. Il libro riguarda principalmente la tratta degli schiavi, e a quanto sembra era diretto ai mercanti di Londra e non al pubblico.

13. *Ibid.*, 202-208.

14. *Ibid.*, 212, 225. La pirateria era vista da molti come un'attività simile alla guerra. Si veda anche *History of Pyrates*, 168, 319. Francis R. Stark, nel suo libro *The Abolition of Privateering and the Declaration of Paris (New York, 1897)*, 14, 13, 22, sostiene che la guerra nel diciassettesimo secolo e all'inizio del diciottesimo era concepita più in termini di «inimicizia personale» che di conflitto nazionale. I vincitori avevano «diritto assoluto nei confronti (1) delle persone ostili e (2) delle proprietà ostili». Ciò potrebbe contribuire a spiegare, almeno in parte, la violenza e la distruttività dei pirati.

15. Snelgrave, *New Account*, 241. Per altri esempi di restituzione del carico al capitano e trattamento «civile», si veda *Deposition of Robert Dunn, 1720, CO 152/13*, f. 26; *Deposition of Richard Symes, 1721, CO 152/14*, f. 33; Biddulph, *The Pirates of Malabar*, 139; Brock, *The Official Letters of Alexander Spotswood*, vol. 2, 339-343; «*Boston Gazette*», August 21, 1721; Hill, *Episodes of Piracy*, 57; Morris, *The Ghost*, 283; Elizabeth Donnan (a cura di), *Documents Illustrative of the History of the Slave-Trade to America (Carnegie Institution, Washington, D.C., 1935)*, vol. 4, 96; *Tryals of Bonnet*, 13; Boyer, *Political State*, vol. 27, 616; *Deposition of Henry Bostock, December 9, 1717, CSPC, Item 298 III*, vol. 30 (1717-1718), 150-151; «*Boston News-Letter*», November 14, 1720; e *Spotswood to Craggs, May 20, 1720*: «è pratica comune tra questi Vagabondi, in occasione del saccheggio di qualche Nave, fare doni di altri Beni a quei Comandanti di loro gradimento a compenso di quanto essi hanno loro sottratto» (CO 5/1319).

16. Snelgrave, *New Account*, 241, 242, 243.

17. *William Snelgrave to Humphrey Morice, August 1, 1719, Morice Papers; Snelgrave, New Account*, 275, 276, 284.



18. *History of Pyrates*, 114, 115.

19. *Ibid.*

20. *Richards, Black Bart*, 77, basato su «*Proceedings of the Court*», HCA 1/99, f. 101; CO 137/14, f. 36.

21. *Information of Thomas Grant (1721)*, HCA 1/54, f. 120; HCA 1/30 (England); *Snelgrave, New Account*, 174. *La questione relativa al carattere del capitano contribuisce a spiegare perché i pirati distruggessero tante navi, come si è visto nel capitolo 2.*

22. *History of Pyrates*, 338.

23. «*Boston News-Letter*», November 14, 1720; «*Boston Gazette*», October 24, 1720; *History of Pyrates*, 607.

24. *History of Pyrates*, 351; *Jameson, Privateering and Piracy*, 341; *Crook, Complete Newgate Calendar*, 60; *Colman, It is a Fearful Thing*, 39.

25. *Deposition of Samuel Cooper, Mariner, of Bermuda (1718)*, CSPC, Item 551 I, vol. 30 (1717-1718), 263; *Deposition of Edward North (1718)*, CO 37/10, f. 37; *History of Pyrates*, 647; *Tryals of Bonnet*, 13; *Snelgrave, New Account*, 216-217; *Earle, The Pirate Wars*, 170.

26. *Tryals of Bonnet*, 8; *Deposition of Edward North (1718)*, CO 37/10.

27. *Snelgrave, New Account*, 199; *History of Pyrates*, 138, 174; *Morris, The Ghost*, 282.

28. «*Boston News-Letter*», August 15, 1720; «*American Weekly Mercury*», September 6, 1722.

29. *Mr. Gale to Colonel Thomas Pitt, junr, November 4, 1718, CSPC, Item 31 I, vol. 31 (1719-1720), 10; Board of Trade to J. Methuen, September 3, 1716, CO 23/12; History of Pyrates, 315, 582; Downing, Compendious History, 98, 104-105; Uring, Voyages, 241; Shelvocke, Voyage Round the World, 242; McIlwaine, Executive Journals, vol. 3, 612; Dowe Edmonds, Pirates of New England, 341; Deposition of R. Lazenby, in Hill, Episodes of Piracy, 60; Anonimo, Voyage to Guinea, Antego, Bay of Campeachy, Cuba, Barbadoes, & c, 1714-1723, Add. Ms. 39946, British Library; «Proceedings of the Court», HCA 1/99, f. 157; History of Pyrates, 640.*

30. *Trial of Thomas Davis, in Jameson, Privateering and Piracy, 308; «Boston News-Letter», November 4, 1717.*

31. *Tryals of Bonnet, 45.*

32. *Deposition of Samuel Cooper, Mariner, May, 24, 1718, CSPC, Item 551 I, vol. 30 (1717-1718), 263; Tryals of Bonnet, 29, 50; History of Pyrates, 195.*

33. *Governor Hamilton to the Council of Trade and Plantations, October 3, 1720, CSPC, Item 251, vol. 32 (1720-1721), 165; «American Weekly Mercury», October 27, 1720; «Boston Gazette», October 24, 1720.*

34. *Spotswood to the Council of Trade and Plantations, May 31, 1721, CSPC, Item 513, vol. 32 (1720-1721), 328.*

35. *Council Meeting of May 3, 1721, in McIlwaine, Council of Colonial Virginia, 542; Abstract of Spotswood to Board of Trade, June 11, 1722, CO 5/1370; Spotswood to Board of Trade, May 31, 1721, CO 5/1319; Mr. Urmstone to the Secretary, May 10, 1721, Society for the Propagation of the Gospel Archives, Manuscripts A/15, f. 44 (Colonial Virginia Records Project, Virginia State Library, Richmond, Virginia).*

36. *Dow e Edmonds, Pirates of New England, 281-282; History of Pyrates, 355; «American Weekly Mercury», May 21, 1724.*

37. *Charles Hope to Council of Trade, January 14, 1724, CO 37/11, f. 37.*

38. *Jameson, Privateering and Piracy, 346; Treasury Warrant to Captain Knott, August 10, 1722, Treasury Papers (T) 52/32, Public Record Office, London.*

39. *Barnard, Ashton's Memorial, 2, 4; il corsivo è mio. Forse questo è un esempio di ciò che M. A. K. Halliday definisce anti-linguaggio, ovvero «dare espressione [nel linguaggio] a una diversa struttura sociale, che a sua volta esprime una realtà sociale alternativa». Un anti-linguaggio esiste «nel contesto di una ri-socializzazione». Si veda il suo *Anti-Languages, «American Anthropologist», 78 (1976), 572, 575.**

40. *Smith, New Voyage to Guinea, 42-43; Snelgrave, New Account, 217; Barnard, Ashton's Memorial, 7; History of Pyrates, 312. See also Morris, The Ghost, 286.*

41. *Secondo l'antropologo Raymond Firth, le bandiere assolvono anche a una funzione emotiva, oltre che di potere, creando solidarietà e simboleggiando unità. Si veda il suo *Symbols: Public and Private (Cornell University Press, Ithaca, 1973), 328, 339; Hill, Episodes of Piracy, 147. Quanto ai singoli equipaggi pirata noti per aver usato il Jolly Roger, si veda «Boston Gazette», November 29, 1725 (Lyne); «Boston News-Letter», September 10, 1716 (Jennings? Leslie?); Ibid., August 12, 1717 (Napin, Nichols); Ibid., March 2, 1719 (Thompson); Ibid., May 28, 1724 (Phillips); Ibid., June 5, 1721 (Rackam?); Jameson, Privateering and Piracy, 317 (Roberts); Tryals of Sixteen Persons, 5 (Fly); Snelgrave, New Account, 199 (Cocklyn, LaBouche, Davis); Trials of Eight Persons, 24 (Bellamy); Hughson, Carolina Pirates, 113 (Moody); Tryals of Bonnet, 44-45 (Bonnet, Teach, Richards); Dow e Edmonds, Pirates of New England, 208 (Harris), 213 (Low); Boyer, Political State, vol. 28, 152 (Spriggs); Biddulph, Pirates of Malabar, 135 (Taylor); Donnan, Documents of the Slave Trade, 96 (England); History of Pyrates, 240-241 (Skrym), 67-68 (Martel), 144 (Vane), 371 (un capitano ignoto), 628 (Macarty, Bunce), 299 (Worley). I funzionari regi tentavano di capovolgere il senso di tale simbolismo innalzando il Jolly Roger sui patiboli dove venivano impiccati i pirati. Si veda il capitolo 8.**

42. *Boyer, Political State, vol. 28, 152; Snelgrave, New Account, 236. A volte i pirati usavano anche bandiere rosse, dette «di sangue». Per una più approfondita discussione sul Jolly Roger, si veda il capitolo 8.*

**43. Lieutenant Governor Hope to [Lord Carteret?], June 25, 1723, CSPC, Item 603, vol. 33 (1722-1723), 287; Governor John Hope to Council of Trade and Plantations, January 14, 1724, CO 37/11, f. 36.**

**44. Brock, *The Official Letters of Alexander Spotswood*, vol. 2, 319, 274; Gale to Pitt, November 4, 1718, CO 23/1, ff. 47-48; *Tryals of Bonnet*, 9.**

**45. Lieutenant General Mathew to Governor Hamilton, September 29, 1720, CO 152/13, f. 23; Governor John Hope to Council of Trade and Plantations, January 14, 1724, CO 37/11, f. 37; Edward Vernon to Josiah Burchett, November 7, 1720, *Edward Vernon Letter-book, Add. Ms. 40812 (January-December 1720)*, ff. 96-97.**

**46. Hughson, *Carolina Pirates*, 112, 100-101; *Slush, Navy Royal*, VIII.**

**47. *History of Pyrates*, 28, 43, 244, 159, 285, 628, 656, 660; Hayward, *Lives of the Most Remarkable Criminals*, 39; Rankin, *Golden Age of Piracy*, 155; Mather, *Vial Poured Out*, 47; Jameson, *Privateering and Piracy*, 341; Lieutenant General Mathew to Governor Hamilton (*estratto*), September 29, 1720, CSPC, Item 251 I, vol. 32 (1720-1721), 167.**

**48. Bartholomew Roberts, the Pirate, to Lieutenant General Mathew, *Royall Fortune*, September 27, 1720, CSPC, Item 251 V, vol. 32 (1720-1721), 169.**

**49. Governor Hamilton to the Council of Trade and Plantations, October 3, 1720, CSPC, vol. 32 (1720-1721), Item 251, 165.**

**50. Boyer, *Political State*, vol. 28, 153. *Per attitudini simili e per la loro messa in pratica, si veda il capitolo 8.***

## **Capitolo sesto**

### **Le donne pirata: Anne Bonny e Mary Read**

**1. «Boston News-Letter», December 19, 1720. Sul processo si veda *The Tryals of Captain John Rackam and Other Pirates (Jamaica, 1721)*.**

**2. *History of the Pyrates*, 152.**

**3. Si veda l'importante opera curata da Jo Stanley, *Bold in Her Breeches: Women Pirates Across the Ages (HarperCollins, London, 1995)* e David Cordingly, *Women Sailors and Sailors' Women: An Untold Maritime History (Random House, New York, 2001)*.**

**4. Per le diverse edizioni di *History of the Pyrates* si veda Philip Gosse, *A Bibliography of the Works of Captain Charles Johnson (Dulau, London, 1927)*.**

**5. Si veda *By his Excellency Woodes Rogers, Esq; Governour of New-Providence, & c. A Proclamation, «Boston Gazette», October 10, 1720; Tryals of Captain John Rackam, 16-19; Governor Nicholas Lawes to Council of Trade and Plantations, June 12, 1721, CSPC, Item 523, vol. 32 (1720-1721), 335; «American Weekly Mercury», January 31, 1721; «Boston Gazette», February 6, 1721; «Boston News-Letter», February 13, 1721.***

**6. E' possibile che il capitano Johnson abbia usato questo pamphlet, e altri, nella preparazione del suo testo. Si veda il commento di Schonhorn in *History of Pyrates*, 670.**

**7. *Tryals of Captain John Rackam*, 16.**

**8. Secondo Linda Grant Depauw, durante la Rivoluzione americana la presenza di donne nell'artiglieria era frequente. Si veda il suo *Women in Combat: The Revolutionary War Experience, «Armed Forces and Society», 7 (1981), 214-217.***

**9. *Tryals of Captain John Rackam*, 18.**

**10. I racconti sono nel complesso plausibili. La convenzione letteraria dell'epoca ha certamente avuto la sua parte nella loro costruzione, come nell'invocazione del conflitto tra Marte e Venere per la vita di Mary Read.**

**11. Linda Grant Depauw, *Seafaring Women* (Houghton Mifflin, Boston, 1982), 18, 71. La navigazione era solo una delle molte attività lavorative da cui le donne erano formalmente escluse. La divisione sessuale del lavoro nel diciottesimo secolo era chiaramente stabilita, anche se non ancora così rigorosa come sarebbe divenuta in seguito. Le gilde medievali e il sistema dell'apprendistato avevano da tempo suddiviso in base al sesso la maggior parte dei mestieri. Si veda l'eccellente lavoro di Bridget Hill, *Women, Work, and Sexual Politics in Eighteenth-Century England* (Basil Blackwell, Oxford, 1989), in particolare le osservazioni a 49, 260.**

**12. Dianne Dugaw (a cura di), *The Female Soldier: Or, the Surprising Life and Adventures of Hannah Snell* (London, 1750; Augustan Reprint Society, Los Angeles, 1989). Secondo Linda Grant Depauw, durante la Rivoluzione americana «le donne erano state coinvolte nel combattimento attivo a decine di migliaia», di queste «alcune centinaia» (donne come Deborah Sampson, Sally St. Clair, Margaret Corbin e una nota solo come «Samuel Gay») avevano prestato servizio in uniforme nell'esercito Continentale. Si veda il suo *Women in Combat*, 209.**

**13. *Female Warriors*, pubblicato in origine nel «British Magazine», è stato poi ripubblicato come «saggio non attribuito» in Peter Cunningham (a cura di), *The Works of Oliver Goldsmith* (Harper and Brothers, New York, 1881), vol. 3, 316-319.**

**14. Solo di recente gli storici hanno cominciato a studiare il processo per cui la navigazione è divenuta un'attività maschile. Si veda Margaret S. Creighton e Lisa Norling (a cura di), *Iron Men, Wooden Women: Gender and Seafaring in the Atlantic World, 1700-1920* (Johns Hopkins University Press, Baltimore, 1996).**

**15. Rudolf M. Dekker e Lotte C. van de Pol, *The Tradition of Female Transvestism in Early Modern Europe* (The Macmillan Press, London, 1989), 80, 81; Julia Wheelwright, *Amazons and Military Maids: Women Who Dressed as Men in the Pursuit of Life, Liberty, and Happiness* (Pandora, London, 1989), 51, 53, 78. Gli imprenditori marittimi avevano delle donne marinaio un'opinione probabilmente simile a quella nutrita verso le circa diecimila donne deportate come criminali nelle colonie britanniche d'America tra il 1718 e il 1775 da quanti ricorrevano alla servitù a termine: le consideravano meno abili, meno capaci di svolgere il lavoro fisico pesante e più soggette a sprecare tempo lavorativo a causa delle gravidanze. Si veda A. Roger Ekirch, *Bound for America: The Transportation of British Convicts to the Colonies, 1718-1775* (Clarendon Press, Oxford, 1987), 48-50, 89.**

16. **Arthur N. Gilbert**, *Buggery and the British Navy, 1700-1861*, «*Journal of Social History*», 10 (1976), 87-88.

17. **John Flavel**, *A Pathetical and Serious Disswassive...* (Boston, 1725), 134; **Depauw**, *Seafaring Women*, 162, 184-185. *Le donne presenti a bordo con regolarità erano passeggeri oppure (sempre più) mogli degli ufficiali, che erano mantenute separate dall'equipaggio dall'abisso di genere e classe sociale. La tendenza delle mogli dei capitani ad accompagnare i mariti in mare raggiunse il culmine nel diciannovesimo secolo, per poi venir meno nel corso del ventesimo.*

18. *La paura della sessualità femminile, che probabilmente veicola una più antica superstizione circa i poteri magici, spiritici e sovrannaturali delle donne, si è affermata già agli albori – terrificanti – della navigazione. Secondo Linda Grant Depauw, il fatto che in mare le donne fossero ritenute portatrici di malasorte è una pura invenzione terrestre, non avendo nulla a che vedere con le reali credenze dei marinai. Ma è un'opinione contraddetta da troppe testimonianze (alcune riportate dall'autrice stessa) per risultare convincente. Si veda il suo Seafaring Women, 15-18.*

19. **Clive Senior**, *A Nation of Pirates: English Piracy in its Heyday* (David & Charles Abbott, London, 1976), 39.

20. *History of Pyrates*, 212, 343; **Snelgrave**, *New Account*, 256-257.

21. *E' possibile che Roberts e il suo equipaggio abbiano saputo (e disapprovato) le vicende legate a Bonny e Read. Un altro dei loro Articoli stabiliva infatti: «Qualsiasi Uomo venga trovato a sedurre un appartenente al Sesso [femminile] e la conduca in Mare travestita, sarà messo a Morte». Si veda History of Pyrates, 212.*

22. *Tryals of Captain John Rackam*, 18.

23. «*At a Court held at Williamsburg*» (1727), HCA 1/99, ff. 2-8. *Anche il marito di Harley, Thomas, fu coinvolto nella pirateria, ma in qualche modo riuscì a evitare l'arresto. Per notizie su Thomas e Mary Harley (o Harvey), identificati come marito e moglie, si veda Peter Wilson Coldham, English Convicts in America, vol. 1, Middlesex, 1617-1775 (Polyanthos, New Orleans, 1974), 123. Mary Harley (o Harvey) fu deportata nelle colonie*

*nell'aprile 1725. Thomas fu condannato in ottobre e deportato nel novembre dello stesso anno. Il capo della banda, John Vidal, chiese e ottenne la grazia reale, ricevendo il perdono per il suo reato capitale nel settembre 1727. Si veda McIlwaine, Executive Journals, vol. 4, 149, 150.*

*24. «Proceedings of the Court of Admiralty [in Virginia]» (1729), HCA 1/99. Si veda anche Coldham, English Convicts in America, 67 (Crichett) e 290 (Williams). Non esistono dati che indichino se l'esecuzione abbia effettivamente avuto luogo.*

*25. Limitando il ruolo delle donne a bordo delle loro navi, è possibile che i pirati abbiano reso più difficile la riproduzione delle loro comunità e abbiano quindi agevolato l'attacco mortale condotto dallo Stato contro di loro.*

*26. Julia Wheelwright ha scritto: «Le donne che si arruolavano come soldati o marinai provenivano il più delle volte dalle classi umili, dove erano abituate alla fatica fisica. Provenivano cioè da comunità dove le donne erano consapevoli della propria forza e lavoravano fianco a fianco agli uomini nei campi» o in altri luoghi. Si veda il suo Amazons and Military Maids, 42, e inoltre Dekker e van de Pol, Tradition of Female Transvestism, 2.*

*27. Sulla base di 119 casi di travestimento, reperiti negli archivi della Compagnia olandese delle Indie orientali, Dekker e van de Pol concludono che «in tutta la prima era moderna, farsi passare per un uomo era un'opzione reale e utile per le donne in difficoltà che lottavano per superare le circostanze avverse». Si veda il loro Tradition of Female Transvestism, 1-2 (citazione), 11, 13, 42.*

*28. Si veda Anne Chambers, Granuaile: The Life and Time of Grace O'Malley, c. 1530-1603 (Wolfhound Press, Dublin, 1983); Sydney è citato a 85. Si veda anche Depauw, Seafaring Women, 24-25. E' possibile che Mary Read, che ha gestito un'osteria a Breda, abbia influenzato a sua volta la più famosa donna travestita olandese, Maria van Antwerpen. Si veda Dekker e van de Pol, Tradition of Female Transvestism, 40.*

*29. James Caulfield, Portraits, Memoirs, and Characters of Remarkable Persons from the Revolution in 1688 to the End of the Reign of George II (T. H. Whitely, London, 1820), vol. 2, 43-51.*



30. *Caulfield, Portraits, Memoirs, and Characters, vol. 4, 111, 112.*

31. *Dugaw, The Female Soldier, VI, 1, 5, 6, 17, 19, 22-23, 39, 41. La storia di Hannah Snell è stata spesso raccontata in lode della nazione britannica, sottolineando l'aspetto patriottico del suo servizio nell'esercito. La storia di Bonny e Read, invece, non ha mai ricevuto tale tipo di enfasi, per l'indiscutibile fatto che esse agivano ai danni delle navi e del commercio inglesi, negando nelle loro scorrerie la logica del nazionalismo.*

32. *Dianne Dugaw, Warrior Women and Popular Balladry, 1650-1850 (Cambridge University Press, Cambridge, 1989), 20.*

33. *Dugaw, Warrior Women, 1, 48.*

34. *Si veda Dugaw, Warrior Women, 124, 131, 122 (citazione). La conclusione di Dugaw, circa una reazione popolare favorevole alle donne combattenti, potrebbe apparire in contrasto con l'opinione espressa da Rudolf Dekker e Lotte C. van de Pol, ma è possibile che la risposta sia stata diversa in Inghilterra e in Olanda. Si veda Dekker e van de Pol, Tradition of Female Transvestism, 97-98.*

35. *Il travestimento e la vita in mare di Bonny e Read vanno visti nel più ampio contesto suggerito da Peter Linebaugh: «Ritengo che alle tante mosse fatte per sopravvivere o per tirare avanti dobbiamo anche aggiungere quella di poter apparire ciò che non si è, come tratto caratteristico proprio a un proletariato inglese dalla pelle dura, segnata e insensibile». Si veda il suo All the Atlantic Mountains Shook, «Labour/Le Travail», 10 (1982), 99.*

36. *In Women in Combat, 223, Depauw sostiene che nel diciottesimo secolo «ricorrere al combattimento corpo a corpo non era considerato un comportamento poco femminile».*

37. *Tryals of Captain John Rackam, 16, 18.*

38. *History of Pyrates, 151; Tryals of Captain John Rackam, 11; Douglas Hay, Peter Linebaugh e E. P. Thompson (a cura di), Albion's Fatal Tree: Crime and Society in Eighteenth-century England (Pantheon, New York, 1975); E. P. Thompson, Whigs and Hunters: The Origin of the Black Act (Pantheon Books, New York, 1975); Peter Linebaugh,*

*The London Hanged: Crime and Civil Society in the Eighteenth Century (Cambridge University Press, Cambridge, 1991).*

**39.** *History of Pyrates, 597.*

**40.** *John Gillis, For Better, For Worse: British Marriages, 1600 to the Present (Oxford University Press, New York, 1985), 13, 14, 18, 37, 84, 85, 99 (citazione); Anonymous letter from South Carolina, August 1716, CO 5/382, f. 47 (citazione), Public Record Office, London. Richard Turnley, che non solo si era rifiutato di testimoniare circa la vendita della moglie, ma ne aveva anche informato il governatore Rogers, attirò subito su di sé propositi di vendetta. Con «molte e violente Imprecazioni», Bonny e Rackam giurarono che se mai l'avessero scovato (e in effetti andarono in giro a cercarlo) «l'avrebbero frustato a Morte». Si veda *History of Pyrates, 623, 626. La storia sembra indicare che in quel caso l'iniziativa di vendere la moglie non era stata del marito, come accadeva di solito, quanto piuttosto della stessa Anne Bonny. Sulla vendita della moglie, si veda E. P. Thompson, Customs in Common (The Merlin Press, London, 1991) cap. 7; Samuel Pyeatt Menafée, Wives for Sale (Oxford University Press, Oxford, 1981); Hill, Women, Work, and Sexual Politics, 216.**

**41.** *History of Pyrates, 391.*

**42.** *Si veda anche Dugaw, Warrior Women, 73, 75, 155, e il suo saggio Female Sailors Bold: Transvestite Heroines and the Markers of Gender and Class, in Creighton e Norling, Iron Men, Wooden Women, 34-54. Le ballate sulle donne guerriere sono andate scomparendo in Inghilterra parallelamente al venir meno della pratica del travestimento in Olanda. Si veda Dekker e van de Pol, Tradition of Female Transvestism, 102-103.*

**43.** *Wheelwright, Amazons and Military Maids, 11, 78, 159; Dugaw, Warrior Women, 1, 3-4. Sulle successive edizioni di History of the Pyrates, si veda Gosse, A Bibliography of the Works of Captain Charles Johnson.*

**44.** *Natalie Zemon Davis, Women on Top, «Society and Culture in Early Modern France», (Stanford University Press, Stanford, 1975), 131, 144; Wheelwright, Amazons and Military Maids, 15, 119 (citazione).*

45. Daniel Defoe, *The Fortunes and Misfortunes of the Famous Moll Flanders* (London, 1722; Penguin, New York, 1978), 28, 33, 228, 208-209.

46. Christopher Hill, *A Tinker and a Poor Man: John Bunyan and his Church, 1628-1688* (Knopf, New York, 1989), 362; Linebaugh, *London Hanged*, 119-120; Dugaw, *The Female Soldier*, 40-41.

47. James R. Sutherland, «Polly» among the Pirates, «*Modern Language Review*», 37 (1942), 291-292; Joan Hildreth Owen, *Polly and the Choice of Virtue*, «*Bulletin of the New York Public Library*», 77 (1974), 393. L'opera di Gay contribuisce a provare che le donne guerriere erano «un elemento importante dell'immaginario nella prima età moderna», come sostiene Dugaw, *Warrior Women*, 1; si veda anche la sua interessante interpretazione di Polly, 191-211.

48. John Gay, *Polly: An Opera, being the Second Part of the Beggar's Opera*, in *John Gay: Dramatic Works*, a cura di John Fuller (Clarendon Press, Oxford, 1983), 2, 95. Il nome Morano potrebbe derivare dal termine spagnolo «moreno» (scuro) oppure da «marrano», il termine con cui venivano chiamati gli ebrei che nel 1492 si erano convertiti al cattolicesimo per non dover lasciare la Spagna. Quest'ultimo significato avrebbe ulteriormente a che fare con il tema del travestimento.

49. Gay, *Polly*, vol. 2, 99, 140.

50. *Ibid.*, 129.

51. Su Eolo, si veda Rudolf Wittkower, *Allegory and the Migration of Symbols* (Thames and Hudson, New York, 1977), 94, Michael Grant e John Hazel, *Gods and Mortals in Classical Mythology* (G. & C. Merriam, Springfield, 1973), 27-28. E' anche possibile che l'origine dei venti sia il maligno dio Tifone, il che ne avrebbe fatto «gli alleati del disordine, le forze del caos». Si veda Yves Bonnefoy, *Mythologies* (University of Chicago Press, Chicago, 1991), vol. 1, 510.

52. Maurice Agulhon ha notato che nelle rappresentazioni allegoriche dell'anarchia è presente una spada e una fiaccola, con cui si alluderebbe alla volontà distruttrice. Si veda il suo *Marianne into Battle: Republican Imagery and Symbolism in France, 1789-1880*

*(Cambridge University Press, Cambridge, 1981), 13. Nel concepire questa immagine, lo sconosciuto artista ha forse tratto ispirazione dal dipinto di Pieter Bruegel Dulle Griet, di grande potenza fantastica, che rappresenta la folle virago detta «Margot la Pazza» che, armata di spada, attraversa senza paura le porte dell'Inferno, incurante di diavoli, demoni e altre creature attorno a lei. Si veda Leo van Puyvelde, Pieter Bruegel's «Dulle Griet» (Percy Lund Humphries, London, s.d.)*

**53. In storia dell'arte la letteratura sulla Libertà di Delacroix è immensa. Tra le opere più importanti possiamo ricordare: Lee Johnson (a cura di), *The Paintings of Eugène Delacroix: A Critical Catalogue* (Clarendon Press, Oxford, 1981), vol. 1 (1816-1831), 144-151; George Heard Hamilton, *The Iconographical Origins of Delacroix's «Liberty Leading the People»*, in Dorothy Miner (a cura di), *Studies in Art and Literature for Belle Da Costa Greene* (Princeton University Press, Princeton, 1954), 55-66; Hélène Adhémar, *La Liberté sur les Barricades de Delacroix: Étudiée d'après des documents inédits*, «*Gazette des Beaux-Arts*», 43 (1954), 83-92; N. Hadjinicolaou, «*La Liberté guidant le peuple*» de Delacroix devant son premier plan, «*Actes de la Recherche en Social Sciences*», June 1979, 3-26; Hélène Toussaint, *La Liberté guidant le peuple de Delacroix* (Éditions de la Réunion des musées nationaux, Paris, 1982); T. J. Clark, *The Absolute Bourgeois: Artists and Politics in France, 1848-1851* (Princeton University Press, Princeton, 1973), 17-20, 22, 25-26, 29; Marcia Pointon, *Liberty on the Barricades: Women, Politics, and Sexuality in Delacroix, nel suo Naked Authority: The Body in Western Painting, 1830-1908* (Cambridge University Press, Cambridge, 1990), 59-82.**

**54. Marina Warner, *Maidens and Monuments: The Allegory of the Female Form* (Weidenfeld and Nicolson, London, 1985), 272.**

**55. I quattro venti agli ordini di Eolo erano solitamente dipinti come fanciulli o uomini imberbi, il che potrebbe contribuire a spiegare la scelta di raffigurare un ragazzo da parte di Delacroix. Si veda J. S. Cooper, *An Illustrated Encyclopaedia of Traditional Symbols* (Thames and Hudson, New York, 1978), 192.**

**56. E' strano come gli storici dell'arte non abbiano esplorato i significati marittimi dei simboli presenti in vari dipinti, data anche la familiarità di Delacroix con il mare in gioventù, quando è più che probabile che abbia visto donne a petto nudo rappresentate nelle polene di molte navi. L'artista potrebbe anche aver saputo che molti marinai attribuivano a queste figure un soprannaturale potere protettivo, in particolare la capacità di calmare le tempeste in mare. Si veda Margaret Baker, *The Folklore of the Sea* (David and Charles, London, 1979), cap. 1; Horace Beck, *Folklore and the Sea* (Wesleyan University Press, Middletown, 1973), 15-16.**

57. *Lynda Nead, The Female Nude: Art, Obscenity, and Sexuality (Routledge, London, 1992), 2 (citazione), 9, 47. La distinzione tra nudità e nudo artistico si trova in Kenneth Clark, The Nude: A Study in Ideal Form (Princeton University Press, Princeton, 1953), 3-29. A distanza di una generazione, con l'affermarsi di una nuova definizione della femminilità, Eduard Manet scandalizzerà l'establishment artistico dipingendo vere e proprie donne nude, e non nudi di donna. Si veda T. J. Clark, Preliminaries to a Possible Treatment of «Olympia» in 1865, «Screen», 21 (1980), 18-41.*

58. *Si veda Warner, Maidens and Monuments, cap. 6, 8, 12.*

59. *C'è anche la storia della «Ragazza di Saragozza», ben nota per il suo coraggio durante la difesa della Spagna contro i francesi nel 1808. Per un'analisi di queste fonti, si veda Pointon, Liberty on the Barricades, 64; Hamilton, Iconographical Origins, 63-64; Johnson, Paintings of Delacroix, 147. Le influenze qui individuate non attenuano la riconosciuta importanza di artisti come Géricault, Gros e Guérin per l'opera di Delacroix.*

60. *La raffigurazione femminile della pirateria può essere considerata antesignana di quell'immagine rivoluzionaria della libertà emersa durante la Rivoluzione francese. Lynn Hunt ha sottolineato come questa immagine – una donna armata, «a petto nudo e col volto fiero», che si propone come attivo agente di cambiamento – si contrapponga all'immagine conservatrice della donna «seduta, stolidi e tranquilla», passiva espressione di stabilità. Si veda Lynn Hunt, Politics, Culture, and Class in the French Revolution (University of California Press, Berkeley, 1984), 93. Sulla genesi della libertà come simbolo in Francia, si veda Agulhon, Marianne into Battle, cap. 1. Tale immagine rivoluzionaria sarebbe poi confluita nella tradizione socialista. Si veda Eric Hobsbawm, Man and Woman in Socialist Iconography, «History Workshop Journal», 69 (1978), 121-138. Si veda anche Maurice Agulhon, On Political Allegory: A Reply to Eric Hobsbawm, «History Workshop Journal», 8 (1979), 167-73.*

61. *Gosse, A Bibliography of the Works of Captain Charles Johnson.*

62. *Si vedano tre saggi di George Heard Hamilton: Eugène Delacroix and Lord Byron, «Gazette des Beaux-Arts», 23 (1943), 99-110; Hamlet or Chile Harold? Delacroix and Byron, «Gazette des Beaux-Arts», 26 (1944), 365-386; Iconographical Origins, 63, dove Hamilton osserva che Byron era particolarmente presente nella mente di Delacroix durante l'inverno 1830-1831. The Corsair può essere trovato in Ernest Hartley Coleridge (a cura di), The Works of Lord Byron (Octagon Books, New York, 1966), 3, 227-296.*

**Capitolo settimo**  
**Estirparli dal mondo**

*1. Mather, Instructions to the Living, 17.*

*2. Tryals of Bonnet, 2, 8; «Boston News-Letter», August 15, 1720; July 22, November 4, 1717; «Boston Gazette», August 15, 1720 April 18, October 10, 1720, September 6, 1725; «American Weekly Mercury», September 1, 1720; Trials of Eight Persons, 8; History of Pyrates, 228; «New England Courant», August 21, 1721.*

*3. «Boston News-Letter», April 16, 1722; December 2-16, 1717; January 16-24, 1724; The Trials of Five Persons, 7; Tryals of Bonnet, 3, 4; Trials of Eight Persons, 6, 7; «American Weekly Mercury», April 7, 1720; «Boston Gazette», September 23, 1723; Tryals of Thirty-Six Persons, 3; History of Pyrates, 26, 38.*

*4. Tryals of Thirty-Six Persons, 3; Trials of Eight Persons, 6; Mather, Useful Remarks, 40, 27, 39; Tryals of Bonnet, 3, 8, 11; Mather, Instructions to the Living, 38; «Boston News-Letter», July 25-August 1, 1723, April 2-9, 1724; Mather, Vial Poured Out, 46; History of Pyrates, 287.*

*5. Trials of Eight Persons, 7, 6, 2; Tryals of Bonnet, 10, 7, 8; «Boston News-Letter», March 29, 1714; February 9, 1719; August 15, 1723; September 24, 1724; «Boston Gazette», October 10, 1720; Colman, It is a Fearful Thing, 36; «American Weekly Mercury», April 7, 1720, August 17, 1721; Trials of Five Persons, 11, 16; Mather, Instructions to the Living, 5; History of Pyrates, 79, 264, «American Weekly Mercury», June 13, 1723; McIlwaine, Executive Journals, 3, 612.*

*6. Trials of Eight Persons, 6, 2, 7; Tryals of Thirty-Six Persons, 3; Hayward, Lives of the Most Remarkable Criminals, 3, 474, 580; Mather, Vial Poured Out, 8; «American Weekly Mercury», April 7, 1720; February 20, 1722; «Boston Gazette», April 18, 1720; August 19, September 23, 1723; Tryals of Bonnet, 3-10; «Boston News-Letter», April 13-20, 1719, August 15-22, 1723; History of Pyrates, 264; Colman, It is a Fearful Thing, 25; Tryals of Thirty-Six Persons, 3; Trials of Eight Persons, 2, 6, 7; «American Weekly Mercury»,*

*September 19, 1723; Mather, Instructions to the Living, 17; «Boston News-Letter», September 12-19, 1723; History of Pyrates, 46, 79, 331.*

**7. Tryals of Bonnet, 8.**

**8. Barnard, Ashton's Memorial, 62; «Boston News-Letter», July 15, 1717; April 4, 1723; June 20, 1723; «American Weekly Mercury», June 20, September 26, 1723; January 11, 1726; November 29, 1725; Tryals of Thirty-Six Persons, 3; Tryals of Sixteen Persons, 14; Tryals of Bonnet, 3, 5.**

**9. Mather, Useful Remarks, 10; Barnard, Ashton's Memorial, 2, 62, 35, 63, 13; History of Pyrates, 210, 216, 219, 224; Mather, Vial Poured Out, 34, 20; Mather, Instructions to the Living, 60, 38, 49; Hayward, Lives of the Most Remarkable Criminals, 129, 576; «Boston News-Letter», August 15, 1722.**

**10. Barnard, Ashton's Memorial, 38, 62, 3, 6, 35, 64; Hayward, Lives of the Most Remarkable Criminals, 35, 125, 586; History of Pyrates, 85, 149, 164, 217; «Boston News-Letter», August 15, 1722; Colman, It is a Fearful Thing, 35; «American Weekly Mercury», November 29, 1725; Mather, Vial Poured Out, 47.**

**11. Trials of Eight Persons, 6; Barnard, Ashton's Memorial, 62, 5, 64; Tryals of Bonnet, 3; Mather, Vial Poured Out, 8, 45.**

**12. Mather, Useful Remarks, 13, 8, 33; History of Pyrates, 129, 135, 209, 312; Barnard, Ashton's Memorial, 62; Colman, It is a Fearful Thing, 17; «Boston News-Letter», December 19, 1720; Hayward, Lives of the Most Remarkable Criminals, 128; Mather, Vial Poured Out, 26; Flavel, Pathetical and Serious Disswasive, 134; Colman, It is a Fearful Thing, 17; Mather, Lord-High-Admiral, 20.**

**13. Colman, It is a Fearful Thing, 15; Barnard, Ashton's Memorial, 4, II, 7, 62; Tryals of Sixteen Persons, 14; Trials of Eight Persons, 8; «American Weekly Mercury», June 13, September 26, 1723; January 11, 1726; Hayward, Lives of the Most Remarkable Criminals, 128; «Boston News-Letter», August 12, 1717; September 24, 1724; December 23, 1718, July 18, 1723; Tryals of Thirty-Six Persons, 3; Mather, Instructions to the Living, 19; «Boston Gazette», March 21, 1726.**

**14. Mather, Vial Poured Out, 9; Trials of Five Persons, 5; Tryals of Sixteen Persons, 9; Mather, Lord-High-Admiral, 20; Barnard, Ashton's Memorial, 62, 7; History of Pyrates, 312, 332, 24, 6; Colman, It is a Fearful Thing, 36; «Boston News-Letter», August 15, 1722; Mather, Useful Remarks, 42. E' possibile che alcune di queste confessioni siano state scritte da sacerdoti o funzionari governativi.**

**15. Mather, Useful Remarks, 13; Mather, Instructions to the Living, 37; Barnard, Ashton's Memorial, 7, 15; Colman, It is a Fearful Thing, 5, 22, 38; Mather, Useful Remarks, 15, 26, 37, 39, 41, 42; Tryals of Sixteen Persons, 14; Bernard Mandeville, An Enquiry into the Causes of the Frequent Executions at Tyburn (1725; William Andrews Clark Memorial Library, Los Angeles, 1964), 22, 34; Mather, Instructions to the Living, 37, 49; «Boston News-Letter», August 15, 1722; July 25, 1723; May 28, 1724; John Flavel, Navigation Spiritualized, or, a New Compass for Sea-Men (Boston, 1726), I, e Pathetical and Serious Disswasive, 55, 154; Mather, Vial Poured Out, 5, 43, 47, 48; History of Pyrates, 246, 312.**

**16. Mather, Useful Remarks, 25, 13, 37; Hayward, Lives of the Most Remarkable Criminals, 125; Colman, It is a Fearful Thing, 17, 22; Mather, Instructions to the Living, 23, 50; «Boston News-Letter», July 25, 1723; Barnard, Ashton's Memorial, 15; Flavel, Navigation Spiritualized, I; Flavel, Pathetical and Serious Disswasive, 172; Mather, Vial Poured Out, 49. Si veda anche A. N. Gilbert, Buggery and the British Royal Navy, «Journal of Social History», 10 (1976), 72-98, con particolare riferimento alla discussione sull'omosessualità e l'ordine (87-88).**

**17. Mather, Useful Remarks, 13, 15, 23, 24, 31, 36, 37, 40-42; Tryals of Bonnet, 11; Colman, It is a Fearful Thing, 36; Mather, Instructions to the Living, 16, 38; Barnard, Ashton's Memorial, 2, 3, 6, 22, 64; «Boston News-Letter», July 25, 1723; May 28, 1724; History of Pyrates, 264, 350-1, 659-60. History of Pyrates, 350-1, 659-60; Mather, Vial Poured Out, 48.**

**18. Per quanto riguarda le condizioni lavorative in mare, si vedano i cap. 2 e 3 e A. G. Course, The Merchant Navy: a Social History (F. Muller, London, 1963); Davis, English Shipping; Merriman, Queen Anne's Navy; Uring, Voyages; Mather, Vial Poured Out, 15; Mather, Useful Remarks, 3; The Mariner's Divine Mate, or, Spiritual Navigation Improved (Boston, 1715), 34; Mather, Instructions to the Living, 42.**

**19. «Boston News-Letter», May 27, 1717; Mather, Lord-High-Admiral, 9; Flavel, Navigation Spiritualized, 11, 14, 1, 63; Mariner's Divine Mate, 2, 11; Trials of Eight Persons, 6; Mather, Instructions to the Living, 4; Mather, Vial Poured Out, 33.**



**20. *Trials of Eight Persons*, 6, 7; *History of Pyrates*, 263; *Mather, Lord-High-Admiral*, 4.**

**21. *Mandeville, An Enquiry into the Causes*, 48.**

**22. *Tryals of Bonnet*, 11; *Colman, It is a Fearful Thing*, 9; *Mariner's Divine Mate*, I, 1; *Mather, Lord-High-Admiral*, 6, 22; *Barnard, Ashton's Memorial*, I; *Mather, Useful Remarks*, 4; *Trials of Eight Persons*, 6; *Trials of Thirty-Six Persons*, 3.**

**23. «*American Weekly Mercury*», December 13, 1720; *Tryals of Sixteen Persons*, 14. *Le tattiche retoriche usate contro i pirati (accuse di bestialità, disordine, eccetera) sono state usate dagli inglesi anche contro africani, afro-americani e nativi americani nel diciassettesimo e diciottesimo secolo.***

**24. *Deposition of Henry Bostock, 1717, CO 152/12, Public Record Office, London; Snelgrave, New Account*, 253; *History of Pyrates*, 217; *Alexander Spotswood to Board of Trade, May 31, 1717, CO 5/1318; Jameson, Privateering and Piracy*, 315.**

**25. *Governor Hamilton to Council of Trade, October 3, 1720, CSPC, Item 251, vol. 32 (1720-21)*, 165. *La rilevanza qui attribuita alla tratta schiavista non intende negare le molteplici altre ragioni, di recente approfondite da Peter Earle, per il perfezionamento della campagna militare contro i pirati, dopo il 1718. Si veda Earle, The Pirate Wars, 184-188.***

**26. «*Parker v. Boucher*» (1719), HCA 24/132, *Public Record Office, London*; «*Wise v. Beekman*» (1716), HCA 24/131; *Willis citato in Earle, Pirate Wars*, 169. *Per altri casi di conflitto portati in tribunale, si veda «Coleman v. Seamen» (1718) e «Desbrough v. Christian» (1720), HCA 24/132; «Povey v. Bigelow» (1722), HCA 24/134 e «Wistridge v. Chapman» (1722), HCA 24/135.***

**27. *History of Pyrates*, 309, 70, 115-16; *Information of Alexander Thompson (1723), HCA 1/55, f. 23; si veda anche Petition of John Massey and George Lowther (1721), CO 28/17, f. 199.***

28. «*Proceedings of the Court held on the Coast of Africa upon Trying of 100 Pirates taken by his Ma[jes]ties Ship Swallow*» (1722), HCA 1/99, ff. 4-6; vedere anche Atkins, *Voyage to Guinea*, 91, 186-87; Richards, *Black Bart*, 73.

29. Philip D. Curtin, *The Atlantic Slave Trade: A Census* (University of Wisconsin Press, Madison, 1969), 150; «*American Weekly Mercury*», March 30, 1721; *History of Pyrates*, 172-3, 195; «*Proceedings of the Court at Jamaica*», January 19, 1720, CO 137/14, ff. 28-30; *Petition of John Massey and George Lowther*, July 22, 1721, CO 28/17, ff. 197-199.

30. «*The Memoriall of the Merchants of London Trading to Africa*» (1720), CO 1/3810, *Public Record Office, London*.

31. «*Boston Gazette*», June 13, 1720; «*Anonymous Paper relating to the Sugar and Tobacco Trade*» (1724), CO 388/24, ff. 186-87; Richards, *Black Bart*, 72.

32. «*Humphry Morice*», in *Dictionary of National Biography, a cura di sir Leslie Stephen e sir Sidney Lee* (Oxford University Press, London, 1959-1960), 13, 941; David Eltis, *Stephen D. Behrendt, David Richardson e Herbert S. Klein, The Transatlantic Slave-Trade: A Data Base on CD-ROM* (Cambridge University Press, Cambridge, 2000); *Humphrey Morice to Captain Stephen Bull, December 4, 1718*; [da parte di un ufficiale ignoto a bordo del *Scarborough*] *to Humphrey Morice, September 20, 1724, Morice Papers*.

33. *William Snelgrave to Humphrey Morice, April 30, 1719*; *John Daggs to Humphrey Morice, February 6, 1720*; *Account of Jabez Biglow (1719)*; tutto in *Morice Papers*.

34. «*To the Kings most Excellt Majesty the Humble Petition of the Planters Merchts & Traders concernd in the West Indies*» (non datato, ma probabilmente fine 1718); «*The Memoriall of the Merchants of London Trading to Africa humbly Offered to the Rt. Hon.ble The Lords Commissioners for Executing the Office of Lord High Admirall of Great Brittain & c.*» (non datato ma probabilmente febbraio 1720, dopo la fine della *Guerra della Quadruplice Alleanza*). Così Morice scriveva a Snelgrave il 24 novembre 1719: «*Le navi da Guerra sono pronte a procedere da qui al primo vento, come Sir John Jennings mi ha detto oggi alla Camera dei Comuni*» (*Morice Papers*).

35. **Richards**, *Black Bart*, 63; **Stock**, *Proceedings and Debates of the British Parliaments Respecting North America*, vol. 3, 453.

36. **Atkins**, *Voyage to Guinea*, 98; **James A. Rawley**, *The Transatlantic Slave Trade: A History* (W.W. Norton, New York, 1981), 155; «*Boston Gazette*», August 27, 1722; «*New-England Courant*», September 3, 1722; «*Proceedings*», HCA 1/99, f. 98; **Richards**, *Black Bart*, 107.

37. **Rawley**, *Transatlantic Slave Trade*, 162.

38. *Ibid.*, 164, 165; **Curtin**, *Atlantic Slave Trade*, 150; **Eltis et al.**, *The Transatlantic Slave-Trade (per gli schiavi imbarcati)*. Sia **Douglas C. North** che **Gary B. Walton** sottolineano che la distruzione della pirateria è stata la ragione principale dell'incremento di produttività nei trasporti avvenuto nel diciottesimo secolo. Si veda **Douglas C. North**, *Sources of Productivity Change in Ocean Shipping, 1600-1850*, «*Journal of Political Economy*», 76 (1968), 953-70, e **Gary B. Walton**, *Sources of Productivity Change in Colonial American Shipping*, «*Economic History Review*», 67 (1968), 67-78.

39. «*Boston News-Letter*», May 28, 1724; June 7, 1714; July 29, 1717; July 28, 1718; August 18, 1718; April 4, 1723; **Mandeville**, *An Enquiry into the Causes*, 37. A proposito delle esecuzioni, si veda **Colman**, *It is a Fearful Thing*, 37; **Mather**, *Useful Remarks*, 42; *Trials of Eight Persons*, 14; «*American Weekly Mercury*», March 17, 1720; January 31, March 30, April 27, 1721; June 11, 1724; *Trials of Five Persons*, 34; «*Boston Gazette*», June 13, 1720; March 21, 1726; **Hayward**, *Lives of the Most Remarkable Criminals*, 598.

40. **Colman**, *It is a Fearful Thing*, 19; **Mandeville**, *An Enquiry into the Causes*, 18; **Mather**, *Useful Remarks*, 33; **Mather**, *Vial Poured Out*, 49; «*New-England Courant*», July 22, 1723.

41. «*American Weekly Mercury*», March 17, 1720; **Hayward**, *Lives of the Most Remarkable Criminals*, 37, 600, 603; *History of Pyrates*, 144, 185, 264, 186, 660, 286; **Mather**, *Vial Poured Out*, 47, 16, 20, 44; **Colman**, *It is a Fearful Thing*, 37; **Mandeville**, *An Enquiry into the Causes*, 19, 32; «*Boston News-Letter*», July 7, 1726; *Tryals of Bonnet*, 9; **Boyer**, *Political State*, vol. 32, 272; **Mather**, *Vial Poured Out*, 47; **Lorrain** citato in **Lincoln B. Faller**, *In Contrast to History of Pyrates: The Rev. Paul Lorrain, Historian of Crime*, «*Huntington Library Quarterly*», 60 (1976), 69.

**42.** «*Boston News-Letter*», July 7, 1726; May 8, 1721, May 28, 1724; *Tryals of Bonnet*, 34; *Mather, Vial Poured Out*, 43, 49-50; *Mather, Usefule Remarks*, 20; *Colman, It is a Fearful Thing*, 39; «*American Weekly Mercury*», March 17, 1720; «*Boston Gazette*», August 27, 1722; June 1, 1724; *Hayward, Lives of the Most Remarkable Criminals*, 603; «*Boston News-Letter*», March 14, 1720; February 20, 1721; *History of Pyrates*, 264; *Trials of Eight Persons*, 14; *Tryals of Thirty-Six Persons*, 14; «*New-England Courant*», September 2-10, 1722. Anche se messi a morte nello stesso luogo, i corpi dei pirati venivano spesso incatenati e distribuiti strategicamente in diversi porti. L'esempio migliore di tale pratica è descritto nel «*Boston Gazette*» del 27 agosto 1722: i cadaveri incatenati erano stati piazzati in cinque luoghi diversi.

**43.** *Trials of Eight Persons*, 6, il corsivo è mio; *Tryals of Thirty-Six Persons*, 3. *Mather, Instructions to the Living*, 11, 23; *Barnard, Ashton's Memorial*, 62; *Mather, Usefule Remarks*, 20.

**44.** *Edward Vernon to Nicholas Lawes, October 31, 1720; Edward Vernon to Josiah Burchett, March 7, 1721; Edward Vernon to Josiah Burchett, April 18, 1721, Edward Vernon Letter-Books, Add. Ms. 40813, British Library, London.*

## **Capitolo ottavo**

### **Una sfida alla morte stessa**

**1.** «*Boston News-Letter*», August 22, 1720.

**2.** *Boyer, Political State*, vol. 33, 149-153.

**3.** *Governor Hamilton to the Council of Trade and Plantations, October 3, 1720, CSPC, Item 251, vol. 32 (1720-1721), 165; Barnard, Ashton's Memorial, 239; Hayward, Lives of the Most Remarkable Criminals, 596; Tryals of Thirty-Six Persons, 9; History of Pyrates, 244.*

**4.** *History of Pyrates, 241*

5. *Alexander Spotswood to Board of Trade, December 22, 1718, CO 5/1318, Public Record Office, London; «Proceedings of the Court held on the Coast of Africa», HCA 1/99, f. 158, Public Record Office, London; Richards, Black Bart, 90; History of Pyrates, 83, 245; Solgard citato in Dow e Edmonds, Pirates of New England, 293; Watson, Annals of Philadelphia and Pennsylvania, vol. 2, 227.*

6. *Snelgrave, New Account, 210, 270; Trials of Eight Persons, 10; Tryals of Thirty-Six Persons, 5.*

7. *Barnard, Ashton's Memorial, 62; «Council Journal», May 27, 1719, in William L. Saunders (a cura di), The Colonial Records of North Carolina (P. M. Hale, Raleigh, 1886), vol. 2, 342; Colman, It is a Fearful Thing, 36; History of Pyrates, 312; Snelgrave, New Account, 227; [John Fillmore], Narrative of the Singular Sufferings, 33.*

8. *History of Pyrates, 246.*

9. *Tryals of Bonnet, 15; Captain Mathew Musson to the Council of Trade and Plantations, July 5, 1717, CSPC, Item 635, vol. 29 (1716-1717), 338; «Proceedings of the Court in Jamaica», January 19, 1720, CO 137/14, f. 28; History of Pyrates, 307; Information of Joseph Hollet (1721), HCA 1/55, f. 40.*

10. *History of Pyrates, 292.*

11. *La falsa parrucca del giudice era fatta con un intreccio grossolano di fibre di canapa, simile a quello con cui si fanno gli stracci per lavare i pavimenti. Gli attrezzi navali usati in sostituzione di quelli rappresentativi del potere giudiziario erano uncini da arembaggio o leve per argani.*

12. *Governor John Hope to Council of Trade and Plantations, January 14, 1724, CO 37/11, f. 37; Governor Hart to the Council of Trade and Plantations, March 25, 1724, CSPC, Item 102, vol. 34 (1724-25), 72.*

13. *Tryals of Bonnet, 15.*

**14. History of Pyrates, 231, 269-71.**

**15. Citato in Earle, The Pirate Wars, 170.**

**16. History of Pyrates, 308.**

**17. Si veda, ad esempio, Charles Grey, Pirates of the Eastern Seas, 1618-1723: A Lurid Page of History, a cura di George MacMunn (1933; Kennikat Press, Port Washington, 1971), 16; Pringle, Jolly Roger, 104; Richards, Black Bart, 17; Rankin, Golden Age of Piracy, 22-23.**

**18. J. M. Beattie, Crime and the Courts in England, 1660-1800 (Princeton University Press, Princeton, 1986); A. Roger Ekirch, Bound for America: The Transportation of British Convicts to the Colonies, 1718-1775 (Oxford University Press, New York, 1987).**

**19. Governor Hamilton to the Council of Trade and Plantations, October 3, 1720; Mather, Useful Remarks, 42; History of Pyrates, 35. Raccogliendo dati sparsi sui pirati e il loro destino, ho trovato che come minimo altri seicento sono morti o sono rimasti uccisi.**

**20. «New-England Courant», July 22, 1723; History of Pyrates, 302.**

**21. Boyer, Political State, vol. 28, 152. Occasionalmente i pirati hanno anche usato bandiere rosse, dette «di sangue».**

**22. Per un esame dell'arte funeraria inglese e del New England, si veda Allen I. Ludwig, Graven Images: New England Stonecarving and its Symbols, 1650-1815 (Wesleyan University Press, Middletown, 1966).**

**23. Captain Francis Grose, A Classical Dictionary of the Vulgar Tongue, a cura di Eric Partridge (1785; Dorset Press, New York, 1992); per il termine «roger» e il verbo «to roger», si veda 289.**

24. Hill, *Episodes of Piracy*, 37.

25. Snelgrave, *New Account*, 236.

26. *History of Pyrates*, 628, 244. Si veda anche Ritchie, *Captain Kidd*, 232-237. Quando ho presentato questo capitolo al Seminario di Storia comparata alla Cornell University, nel gennaio 2003, Ray Craib, a proposito del presente paragrafo, si è chiesto se la cultura pirata non avesse un po' di Sid Vicious in sé. Jeff Cowie ha suggerito che un'analogia migliore poteva essere quella con i NWA (*Niggaz with Attitude*). Avevano ragione entrambi.

27. *History of Pyrates*, 43.

28. *Ibid.*, 245, 240.

## Conclusione Oro e sangue

1. Hugh Rankin nota che con il «crescere del numero dei pirati catturati e giustiziati, cresceva la crudeltà praticata da coloro che erano ancora liberi». Si veda il suo *Golden Age of Piracy*, 146.

2. *Governor Hart to the Council of Trade and Plantations, March 25, 1724, CSPC, Item 102, vol. 34 (1724-1725)*, 72. Si veda anche *History of Pyrates*, 323-327; Boyer, *Political State*, vol. 27, 616, dove viene ripetuta una delle accuse di Hart, secondo la quale Low era «anche noto per la sua Crudeltà, che esercitava perfino sui Sudditi britannici caduti in sua Mano».

3. «*Boston News-Letter*», October 1, 1724; Dow e Edmonds, *Pirates of New England*, 217; Earle, *The Pirate Wars*, 268; *Trial of John Fillmore and Edward Cheesman*, in Jameson, *Privateering and Piracy*, 329. Anche Charles Vane, altro capitano violento, scatenò la reazione del suo stesso equipaggio e alla fine fu rimosso. Una volta che un tale, su ordine di Vane, era stato appeso per il collo fino quasi a morire, ed era quindi stato tagliuzzato e bastonato a sangue, un membro dell'equipaggio era intervenuto per «opporsi a ciò, essendo (come disse) una Crudeltà troppo grande». Si veda a tale proposito la *Deposition of Nathaniel Catling (1718)*, CO 37/10, f. 41, *Public Record Office, London*.

4. *History of Pyrates 588; Mather, Instructions to the Living, 44.*

5. *Hayward, Lives of the Most Remarkable Criminals, 35; History of Pyrates, 243; «Proceedings of the Court held on the Coast of Africa», HCA 1/99, f. 105; Governor Walter Hamilton to Council of Trade and Plantations, May 19, 1721, CO 152/14, f. 25; «Boston News-Letter», March 2, May 7, 1719; Richards, Black Bart, 13.*

6. *Philip de Souza, Piracy in the Graeco-Roman World (Cambridge University Press, Cambridge, 1999), 21, 113, 137, 193, 212, 216, 241-42; Ormerod, Piracy in the Ancient World, 13-15.*

7. *Agostino, De Civitate Dei (City of God), traduzione di Marcus Dods (Modern Library, New York, 1993), bk. 4, cap. 4. Sul denaro catturato, si vedano le lettere Captain George Gordon to Josiah Burchett, September 8-14, 1721, CO 1/1826, Public Record Office, London; Richards, Black Bart, 108. Walpole, dopo aver letto dell'imbroglio ai danni dei marinai sulla History of Pyrates di Johnson, intervenne personalmente perché fossero pagati. Si veda «American Weekly Mercury», July 1, 1725.*

8. «*American Weekly Mercury*», March 17, 1720; Richards, Black Bart, 96. Peter Earle ha scritto a proposito dei saccheggi pirata: «Ciò che essi principalmente cercavano a bordo delle navi prese erano quei beni che avrebbero permesso loro di mantenere la propria nave e se stessi e il loro modo di vivere, essendo quella vita altrettanto (o più) importante che il sogno di ritornare a casa ricchi». Si veda il suo *The Pirate Wars, 177*. Sull'epoca d'oro di Kronos, si veda Frank E. e Fritzie P. Manuel, *Utopian Thought in the Western World (Belknap Press of Harvard University Press, Cambridge, 1979), cap. 2.*

9. *Per un approfondimento dei duraturi legami esistiti tra le lotte di marinai e pirati e quelle dei movimenti sovversivi di varie località dell'Atlantico, si veda Linebaugh e Rediker, The Many-Headed Hydra.*